

نوسینی : حەسەن ئەیوب زادە

وردبوونەووەیەکی سەر پێیی لە قانونی بنچینەیی کاتی بۆ ئیدارەیی دەولەتی عێراق

سەرەکیترین قانونی ولات ، دەستور یا قانونی ئەساسییە. ئەو قانونە لە ژوروی سیستمی قانوندانان و پەیمانە نیۆنەتەووەیەکانە. قانونی بنچینەیی، سنوری دەسەلات و ئەرکەکانی حکومەت دیاری دەکا و مافەکانی خەلک تێیدا دەستەبەر دەکری. *

خەلک سەرچاوەی قانونە و دەولەت بەرپۆبەری قانون .

لە دەستوردا چوار چۆیە فکری نیزام، قەوارەیی ریکراوەیی حکومەت ، دابەشکردنی دەسەلاتی سیاسی ، ئابووری ، کۆمەلایەتی ئەرک و دەسەلاتی ئۆرگانەکانی حکومەت لەبەرەبەر یەکتەر و تاک لەکۆمەلگا و سنوری ماف و ئەرکی تاک لەبەرەبەر دەولەتدا دیاری دەکری.

قانونی ئەساسی بنەما و سەرچاوەی قانونەکانی دیکەیه. هەر قانونیک کە لەپارلماندا پەسند دەکری، دەبێ لەچوارچۆیە قانونی ئەساسیدا بگونجی، یان لەگەڵ روحی قانونی ئەساسی دژایەتی نەبێ. پەسەندکراوەی نەگونجاو یان دژ بە روحی قانونی بنەرەتی، بەتالە و سیستمی حکومەتی بە پۆبەری نابا.

قانونی ئەساسی بەرەمی بیرو هزری مرۆف و ئەزموونەکانی. .

سیستمیکی فکری – حکومەتی کە دەسەلاتی خۆی لە ئیرادەیی ئازادی خەلکەووە نەزانی، دیموکراسی و پێوانەکانی دیموکراسی قبول نەبێ شەرعییەتی نییه.

قانونی ئەساسی روپەریکی میژووی خەباتی مرۆفایەتی گەل یا چەند نەتەووە و کەمایەتی و دانیشتوانی ولاتیکە کە پیکەووە ژیاوون و دەژین. پەسندکردنی هەر قانونیکی ئەساسی، خۆیندەووەیەکی نوێیە لە ژیاوون و داوەرکردنە لەسەر بەشیک لە رابردوو. بەوتەیهکی دیکە، دەستور پایەیی نیزام و سیستمیکی نوێی حکومەتی دادەریژێ، مەرگی دامودەزگایەکی کۆن تۆمار دەکا و لەدایکبوونی نیزامیکی تازە بە وچەیی دواروژ دەناسینی.

لە قانونی ئەساسیدا رەنج و ئازاری بە ملیون کەس بۆ دامەزراندنی ئەو سیستمە نوێیە کە رەوایبوونی خۆی رادەگەینێ رەنگ دەداتەووە.

سەرئێجدا و وردبوونەووە لە قانونی کاتی بۆ ئیدارەیی دەولەتی عێراق و پێداچوونەووەی بنەمای قانونی ئەساسی ولاتان و بەراورد کردنیان لەگەڵ ئەو قانونە ئەرکیکی گرنگە. هیوادارم ئەو نووسینە سەرەتاییە کە بۆ ئامادەکردنی دەرفەتیکێ زیاتر پێویست بوو ببیتە هانداری زانایانی کورد بۆ شیکردنەووە دانی پێشنیار و دەریژینی را لەسەر کەم و کورپیەکانی ئەو بنەما قانونییە کە دەبیتە بەردی بناخەیی مالی سەرەخۆی کورد.

لە پیشەکی قانونی کاتیدا پێویست بوو کارنامەیی حکومەتی بەعس و دامودەزگا ستەمکارەکی بنوسری. ئاماژە بە کوشتاری بە ملیون کورد و عەرەبی شیعی و شیۆکانی تواندەووە بکری کە بوون بە پالپشتی رەوایبوون و شەرعییەتی تیکرماندن و نەهێشتنی ئەو دامودەزگا دژی بەشەرییە. هینانی چەند دیری ناتەواو لە پیشەکی گەلەکەدا بە هیچ شیۆیەک ولامدەرەووەی ئەو پەيامە مەزنە مرۆفایەتیییە نییە کە گەلانی عێراق بە گشتی و گەلی کورد بە تاییبەتی بە پشنتیوانی هاویەیمانانی گەلانی عێراق و لەسەرەووەی هەموان ئەمریکا و ئینگلیز بە کۆمەلگای بەشەریییان راگەیاندا. رەنگە خۆیندەووەی لایەنگرانی نیزامی تونا –کراو لەسەر ئەو رووداوە کە رومای کۆمەلگای بەشەریی گۆری لەگەل

بۆچۈن و پەيامى كورد يەككرتوو نەبى ، بەلام ئەو مافى كوردە كە قانۋونى خۆى بنووسى و بۆى گىرنگ نەبى دوژمنانى كورد كە بۇ قازانچ و بەرژەوونى خۆيان كوردىيان بە كۆيلە دەوئ جۇن بىر دەكەنەوہ . كەلانىك كە وەكو كورد بە دانى قوربانى و مالىۋىرانى و فرمىسك و خويىن ئازادىيان وەر گرتوۋە پىشەكى قانۋونى ئەساسىيەكەيان كە بەلگەى مان و مەوجودىيەت و كەرامەتى بەشەرى و خەباتى پىرۋزى باووباپىرانىانە بە كۆرتە مېژوويەكى ئەو خەباتە پىرۋزە و رىژ بۇ ئەو كەسانە دەست پىدەكا كە ئەو نىزامەيان دامەزاندوۋە . نىزامىك كە دژى بىعەدالەتى و ستەم بى بۇ رىژلىنان شىاوہ . برواننە قانۋونى ئەساسى كاتى سودان و بزوتنەوہى رىزگاريدەرى باشورى ئەو ولاتە ، قانۋونى ئەساسى ئىرپىتيرىا .. ھەر وەھا

بروانە ئىعلامىيەى 26 ى ئوتى 1789فەرانسە و پىشەكىيەكەى (دىباچە) كە لەھۆى نوسىنى ئەو روداوہ مېژوويىيە دەدەوئ:

Déclaration des Droits de l'homme et du citoyen du 26 août 1789

Les Représentants du Peuple Français, constitués en Assemblée Nationale, considérant que l'ignorance, l'oubli ou le mépris des droits de l'Homme sont les seules causes des malheurs publics et de la corruption des Gouvernements, ont résolu d'exposer, dans une Déclaration solennelle, les droits naturels, inaliénables et sacrés de l'Homme, afin que cette Déclaration, constamment présente à tous les Membres du corps social, leur rappelle sans cesse leurs droits et leurs devoirs ; afin que leurs actes du pouvoir législatif, et ceux du pouvoir exécutif, pouvant être à chaque instant comparés avec le but de toute institution politique, en soient plus respectés; afin que les réclamations des citoyens, fondées désormais sur des principes simples et incontestables, tournent toujours au maintien de la Constitution et au bonheur de tous.

" نوینەرانى خەلكى فەرنسە كە لە مەجلىسى مىللىدا كۆبوونە ، لەو باوۋەردان كە ناسنەكردن ، لەبىركردن يا بە ھىندنەگرتنى مافە سىروشتىيەكانى مرؤف تەنيا ھۆكارى چارەرشى و فەسادن لە جىھاندا . لەو رووۋە لىبراوانە برىارىاندا لە بلاوۋكىكى پىشەكاردا مافەسىروشتىيە ھەمىشەىى و پىرۋزەكانى مرؤف رابگەيەنن تا ھەموو شاروۋەندان بتوانن بەردەوام كارەكانى حكومەت و ئامانجى ھەموو دامودەزگا كۆمەلەلەتتەيان ھەلسەنگىنن ، چونكە ئەم بلاوۋكە بەردەوام ماف و ئەرك و داخوۋزەكان بە ئەندامانى كۆمەلگا دەناسىنن بۇ ئەو كاروبارەكانى دەسلەتتى قانۋونى ، كە يەك لەوان دەسلەتتى بەرپوۋەبەرىيە ، لەھەر كاتىدا كە بلوى لەگەل ئامانجى ھەر رىكخراوۋەيەكى سىياسىي ھەلسەنگىندىن .

سەنەدە مېژوويىيە ئامادەكراوۋەكەى ئەمرىكىيەكان بۇ عىراقى دواى رژىمى بەعس نە لە بەسەرھاتى كورد دەدوئ و نەبەسى چارەرشىيە گەلانى عىراق دەكا . ئەم قانۋونە كاتىبە وەچەى دوارۋژى گەلى كورد لە ژان و ئازارەكانى باووباپىرانىيان ئاگادار ناكە ، لە كەسەر و خەسارى گەلەكەيان كە بوو

به پالپشتی داوا رهواکهیان و ئەستاندنهوهی مافه زهوتکراوهکانیان و بهک لهوان داخوازی مافی سیاسی یهکسانی نهتهوهی کورد لهگهڵ عهره به نادوئ.

ئەزمونی تالی بهیهکهوه ژیانی کورد و گهلانی دیکه، کوردی بهکردهوه هان داوه که بۆ پیکهینانی ژیانیکی دور لهکوشتن و برین و تواندنهوه کیانیک لهولاتهکهی خۆیدا پیک بینی و خۆی له کۆیلهتی رزگار بکا. پرسیار ئەوهیه که بلیی ئەو دهرهتانه بۆ کورد هه بهی که

لهههلهومهرجی ئیستادا ئەو داوا رهوایه بهشیوهیهکی هیمانه بهریته بهردهمی کۆمه لگهی نیودهولهتان و داوا بکا وهکو مهسهلهی فلسیتین یان باشوری سودان، تیموری رۆژههلات بهپیکهینانی کۆنفهرانسیکی نیودهولهتی ریگهچارهیهکی بۆ بدۆزنهوه؟ ئەوه ویستی کورده و له هه موو کوردستانی دابهشکراودا. خهباتی ئازادبخوازانهی کورد له هه موو کوردستان به لگهی ئەو داوارهوایهیه.

روخاندنی رژیمی بهعس و کشانی خه لک بۆ سه ر سندوقی دهنگدان، پرانی خه لک بۆ سه ربه خۆیی کوردستان و دامه زراندنی دهولهتی سه ربه خۆی کورد دهنگی دا. دهنگدانی کورد بۆ دامه زراندنی دهولهتی نهتهوهیی کورد هیچ دژایه تییهکی له سه ر بنه ما قانونییهکانی نیودهولهتی نییه. کوردیش بۆی هه یه و دهتوانی بۆ پیکهینانی دهولهتیکی نهتهوهیی کورد له ریگهی پیکهینانی کۆنفهرانسیکی نیو دهولهتی به به شداریی نوینه رایهتی دهولهت مه زنهکانی جیهان و ریکخراوهی نهتهوه یه کگرتوهکان هه ول بدا.

باشوری سودان که زیاتر له بیست سال بۆ سه ربه خۆیی لهگه ل دهولهتی ناوهندی له شه رهکی نهخو ازراو گلا وه زعیکی وهکو کوردی هه بوو. ئەو به شه له سودان سه ره نجام بهو ئاکامه گه شت که بهدریژیی زیاتر له بیست و یهک سال خهباتی بۆ کردبوو. دهولهتی ناوهندیی سودان و خهباتگێزانی باشور بهو ئاکامه گه شتن که له پشتی میزی وتووێژ مهسهلهی باشور چاره سه ر بکری. ئەو دوولایه نه له ریگه وتنه نامه یه کدا له سه ر ریزیک بریار ریککه وتن. یهک لهو بریارانه ئەوه بوو که له بهردا بۆ ماوه یهکی 6 ساله دهولهتیکی فیدرال پیک بی و پاش 6 سال خه لک بتوانن له ریفراندۆمیکدا له سه ر مانه وه یان لهگه ل ناوهند یان جیا بوونه وهو دامه زراندنی دهولهتی نهتهوهیی بریار بدن.

سه رۆکایهتی سیاسی کورد دهتوانی و له بهر ژه وهندی کورده که له قانونی ئەساسیدا ئەو مافه بۆ خه لک بهیلتیه وه که بتوانی له سه ر مانه وهی خۆی لهگه ل عه رهب خۆی بریار ده ر بی. ئەگه ر ویستی لهگه ل عه رهب به مینیتیه وه با ئەو مانه وه یه به ناسینی مافی سیاسی یه کسان و خو ازیارانه بی. کورد له بهر ژه وهندی دایه که هه ر له سه ره تا وه مافی یه کسانی سیاسی خۆی لهگه ل عه رهب له قانونی ئەساسیدا بنوسری و پاش ماوه یهکی چه ند ساله کورد به ریفراندۆمیک سهرتاسه ری بۆ مانه وه به شیوهی فیدراتیو دهنگ بدا یان جیا بیته وه و دهولهتی سه ربه خۆی نهتهوهیی کورد پیک بینی.

هەرچەند قانونی کاتی ئیشارە بە ئەوەنەکا که باشوری کوردستان بەشیک لە کوردستانە، بەلام دامەزراندنی دەولەتی فیدرالی کورد لە باشور بەردی بناخەیی دەولەتی یەگرتووی کوردە.

مافی دیاریکردنی چارەنووسی کورد و هێزێشی دەسەلاتدارانی نەتەوێی فەرمانرەوا و تێنەگەیشتوویی و سیاسەتی ملهورانەیان بووئەتە هۆی هەموو شەر و پیکدادانی ناوچەکە . ئەو وەزە ئیستاش هەربەردەوامە. مخابن تا ئەم کاتەش ئەو دەرڤەتە نەهاتووئەتە پیش که لەگەلی کورد بو مانەو یان بە کۆیلەتی لەژێر دەسەلاتی ترک و فارس و عەرەب رازین یان دەیانەوێ ببنە خاوەنی مافی نەتەوێی و چارەنووسی خۆیان دیاری بکەن. لە باشترین حالەتدا ئەو بەناو قانونە بانگەیشتنیکی لایەنگرانەییە بۆ کۆبوونەو لە دەوری میزی و تووێژ و نووسینی ریککەوتننامەییەک بۆ هەلپەساردنی گێرگرفتەکان و هێشتنەوێیان تا کاتیکی دیکە و دەرڤەتیکێ دیکە. بەلام سەرۆکایەتی کورد ئەو دەرڤەتەیی لە دەست نەداوێ که مەسەلەیی کورد بە راشکاوی بەریتە ئێو ناوەندی سیاسەتی ئێوئەتەوێی . هەر وەها ریکگەیی نەداوێ که مەسەلەیی کورد وەکو مەسەلەییەکی ئێوئەتەوێی حیسابی بۆ بکێشێ و دەولەتە داگیرکەرەکان سیاسەتی دابەشکردنی کوردستان هەروا بدۆمێن.

گەلەکە هەر لەسەرەتاوێ بە دەست پاکێ و بە ئەمانەتەوێ نەدراوئە دەستی کورد. وەکو باوێ ، گواهی مامۆستا عەدنان پاچەچی ویست و ئامانجە سیاسییەکانی خۆی تێتێرینجانووێ* ، بەو کارەش رچەیی بۆ مامۆستا الجەعفری کردۆتەوێ بۆ ئەوێ خەت بەسەر سوێندی وەفاداری بەو پەیمانەدا بکێشێ که هەر لەسەرەتاوێ باوێ پێی نەبووێ.

لەدەقە سەرەکییەکی قانونی کاتی بۆ ئیدارەیی دەولەتی عێراق که بە زمانی ئینگلیزی بوو **عینوانی بسم الله الرحمن الرحيم** نەنووسراوێ. بەلام رێزدار پاچەچی که کاری تەرجەمەکەیان بە ئەستۆوێ بوو ئەو عیبارةتەیان لە وەرگێردراوێ عەرەبییەکە زیادکردووێ. وەرگێرێ کوردەکانیش ئەو "تزویر" بیان لە وەرگێردراوێ کوردییەکە زیاد کردووێ. رەنگە ئیدیعا بکێشێ که ئەو کارە ئیسلامی بوونی قانونەکە دەگەییەنی و نیشانەییەکە بۆ پاراستنی بایەخەکانی کۆمەل. رەنگە ئەوێ وایی ، بەلام با ئەوێش بگوتێش، ئەم کارە ناراستی و دەستتێوێردانیکی نارەواییە. ئەو کەسەیی بریاریکی ئەوتۆی داوێ لەراستیدا فیلبازیکی سیاسییە. کەسیک که کاریکی ئەو تۆ دەکا ریکگە بۆ الجەعفری دەکاتەوێ که خەت بەسەر بەشیک لە سوێندی پاراستنی قانونی ئەساسیییدا بێشێ. وادیارە پلە بەرزانی عەرەب هەر بەعادتە فێرنابن که "تودوالامانات الی اهلها" بەجێ بگەییەنن و هەر کردەوێ پاشا و ئەمیرە دزەکانیان رەچاو دەکەن که فەرموویانە: "الناس علی دین ملوکهم" .

لەسودانیش عومەر ئەلبەشیری "کافرکوژ" موسولمانی هەرە تۆخ و راست وەکو گوریسی ئێو هەمبانه کاریکی ئەوتۆی کرد. رۆژنامەکان رایانگەیاندا:

زیادکردنی بسم الله له پیشەکییەکی قانونی ئەساسی ئینتیقالیی سودانیشدا لەلایەن بەشیری مویشیری سودانەوێ بوو بە هۆی رەخنەیی بەربلاوی خەلکی باشوور و رێبەرایەتی هێزە سیاسییەکی.

" الشرق الاوسط " نووسى: دەمەتەقەيەكى بەربلاو لە نۆوان دەولەتى سودان و بزووتنەوہى رزگاریدەرى باشور لەسەر لى زیادکردنى " **بسم الله الرحمن الرحيم** " لە پيشەكى قانونى ئەساسیدا دروست بوو. گوايە نوینەرانی بزووتنەوہ لە کۆمیسىونى ئامادەکردنى قانونى ئەساسیدا نارازى بوونى خۆيان بۆ تىخستنى بسم الله الرحمن الرحيم لە پيش نووسى قانونى ئەساسى دەربىرى و گوتيان نەنووسىنى ئەو عىبارەتە ریزدانانە بۆ بیروباوہرى غەیرە موسولمانان.

Chapter One -- Fundamental Principles

Article 1 [The Document]

(A) This Law shall be called the "Law of Administration for the State of Iraq for the Transitional Period," and the phrase "this Law" wherever it appears in this legislation shall mean the "Law of Administration for the State of Iraq for the Transitional Period."

(B) Gender-specific language shall apply equally to male and female.

(C) The Preamble to this Law is an integral part of this Law.

لەبەشى يەكەم – پرنسیپە ئەساسییه کاندایا بەندى آ. ب. ج. دا نووسراوہ:

ئەم قانونە بە " قانونى ئىدارەى دەولەتى عىراقە بۆ قۇناخى ئىنتىقالى " نۆدیر دەکرى و دەستە واژەى ئەم " قانون " ە لە ھەر شوینىكى ئەو پەسەندکراوہیە دەرکەوی مەبەست " قانونى ئىدارەى دەولەتى عىراقە بۆ قۇناخى ئىنتىقالى " یە.

جنسییەتى زمانەوانیى وشە بۆ نۆرینە و مۆیینە یەکسانە.

پیشەکی ئەم قانونە بەشیکى دانەبراوی ئەم قانونە یە.

سەرنجیکى بەندى ب لە تیکستە نیشانى دەدا کە دەقە عەرەبىیەکە تەرجمەى دەقە ئینگلیزىیەکە یە.. چونکە لە زمانى عەرەبیدا بۆ نۆرینە و مۆیینە نیشانەى تايبەتى ھەيە و پۆیوست بە نووسىنى ئەو زیدکراوہ نەبوو. لێرەدا مەبەست لە "قانون" ە کەش دیارى نەکراوہ کە کامە دەق (تیکست) سەرەکییە و کاتى سەرھەلدانى ناکۆکى و لیکدانەوہى قانون کامە دەق (ئینگلیزىیە ، عەرەبىیە ، کوردیى) بۆ شروۆقەکردن پەیرەو دەکرى.

Article 2 [Transitional Period]

(A) The term "transitional period" shall refer to the period beginning on 30 June 2004 and lasting until the formation of an elected Iraqi government pursuant to a permanent constitution as set forth in this Law, which in any case shall be no later than 31 December 2005, unless the provisions of Article 61 are applied.

(B) The transitional period shall consist of two phases.

(1) The first phase shall begin with the formation of a fully sovereign Iraqi Interim Government that takes power on 30 June 2004. This government shall be

constituted in accordance with a process of extensive deliberations and consultations with cross-sections of the Iraqi people conducted by the Governing Council and the Coalition Provisional Authority and possibly in consultation with the United Nations. This government shall exercise authority in accordance with this Law, including the fundamental principles and rights specified herein, and with an annex that shall be agreed upon and issued before the beginning of the transitional period and that shall be an integral part of this Law.

(2) The second phase shall begin after the formation of the Iraqi Transitional Government, which will take place after elections for the National Assembly have been held as stipulated in this Law, provided that, if possible, these elections are not delayed beyond 31 December 2004, and, in any event, beyond 31 January 2005. This second phase shall end upon the formation of an Iraqi government pursuant to a permanent constitution.

ماددهى دوو] قۇناخى ئىنتىقالى]

دەستەواژەى " قۇناخى ئىنتىقالىيى " ئاماژە بەو قۇناخەيە كە لە 30 مانگى حوزەيرانى 2004 دەو دەست پىدەكا و تا پىكھاتنى دەولەتلىكى ھەلبۇزىردراوى عىراقى بە پىيى قانونىكى ھەمىشەيى وەكو ئەووى لەو قانونەدا ھاتووە كۆتايى پىدەي، كە لەھەرحالدا نابى لە 31 كانونى دوووى 2005 دواتر بى مەگەر بۇ بە جىگەياندى ھەلومەرجهكانى ماددهى 61 .

دەورەى ئىنتىقالى برىتىن لە دوو قۇناخ(فاز):
قۇناخى يەكەم بە پىكھاتنى دەولەتلىكى كاتى عىراقى خاوەن سەرورەى كامل دەست پىدەكا كە لە 30 حوزەيرانى 2004 دەسەلات بەدەستەووە دەگرئ.
ئەم حكومەتە بە راوئىژ و وتووئىژ كرىن لەگەل بەشە جۇراوجۆرەكانى خەلكى عىراق لەئىژ بەرئووەبەرى شورای حكومەتى (ئەنجومەنى حوكم) و دەسەلاتى كاتى ھاوپەيمانان پىك دئ و دەكرئ لەگەل نەتەووە يەكگرتووەكانىش راوئىژ بكرئ.
دەولەت لەسەر بنەماى پرهنسىپە سەرەكى و مافە تايبەتتییەكان بە پىيى ئەم قانونە و پاشكۆپەك كە دەبئ لەسەرى رىك بکەون پىك دئ كە بەر لە دەستپىكردى قۇناخى ئىنتىقالى بۆلۆدەكرىتەووە كە ئەووش بەشكى جيانەكراوہ لە م قانونە دەبئ .

Article 3 [Supreme Law]

(A) This Law is the Supreme Law of the land and shall be binding in all parts of Iraq without exception. No amendment to this Law may be made except by a three-fourths majority of the members of the National Assembly and the unanimous approval of the Presidency Council. Likewise, no amendment may

be made that could abridge in any way the rights of the Iraqi people cited in Chapter Two; extend the transitional period beyond the timeframe cited in this Law; delay the holding of elections to a new assembly; reduce the powers of the regions or governorates; or affect Islam, or any other religions or sects and their rites.

(B) Any legal provision that conflicts with this Law is null and void.

(C) This Law shall cease to have effect upon the formation of an elected government pursuant to a permanent constitution.

ماددهی 3] قانونی بالایا

(آ) ئەم قانونه، قانونی بالای ولاته و لههه موو به شهکانی عیراق بی جیاکردنهوه په پیره و ده کرئ. بیکهینانی ئالوگور تیدا ته نیا به زۆربهی دهنگی سځ له چواری ئەندامانی کۆمهلهی نیشتمانی و په سندرکدنی سهرجه می شورای سهرۆکایهتی دهلوئ و هیچ ئالوگوریکتی تیدا ناکرئ که ببیته هوی نو قسانی شکلیک له مافهکانی خه لکی عیراق که له بهشی دووی ئەم قانونه دا جیی گرتووه و ماوهی دهوهری ئینتیقالیی بۆ دواترله و چوارچۆه زمانیهی له م قانونه دا هاتووه درێژ بکریتهوه یان رهوتی ههلبژاردنهکانی کۆمهلهی نوئ وهدوا بخا؛ یان له دهسهلاتی ههریمهکان یان پارێزگاگان کهم بکاتهوه؛ یان کار بکاته سهر ئیسلام و ههر ئۆلییهک یان ناقم و ری و شوینیان.

(ب)

ههر قانون و دهقی قانونیک که دژ بهم بهنده بی بیکه لک و بایه.

(ج) بهرپوه چوونی ئەم قانونه له کاتی بیکهینانی دهوله تیکی ههلبژێردراو به پیی قانونی ئەساسی هه می شهیی کۆتایی بی دئ.

دیاریکردنی کات و مۆلهت بۆ نووسین و په سندرکدنی قانونی ئەساسی به به شداری لایهنگرانی ئەلجه عفری و به له بهرچاوگرتنی هه لومهرجی ئەمنیهتی ولات و خۆکیشانهوهی سونیهکان له ههلبژاردن و په نادان به بانه ترۆریستییهکانی نیزامی تیکرماوی پێشوو ههر وهها دهستتێوهردانی دهولهت و دهولهتۆکانی دهووبه نه گونجاوه. له گه ل ئەوهش لاره ملی داموده زگا که ی ئەلجه عفریی بۆ حوکومه تی ئاخوندیی و گو بیسی بۆ سیاسه تی دژایه تیکردنی ئێران و ترکیه له گه ل "کیانی کورد" گه یشتن به ریکه وتنیک له سه ر نووسینی قانونیک که ویست و داخوازه سه ره کییهکانی گه لی کورد دهسته بهر بکا زۆر دژواره. گه یشتن به ریکه وتن له گه ل حیزبه که ی ئەلجه عفریی بۆ بنبه رکردنی کیشه سه ره کییهکان و یهک له وان گه راندنهوهی که رکوک و چاره سه رکردنی کیشه سیاسییهکانی ولات له شاره گه ورهکان که کوردیان تیدا نیشته جین وهکو موسل و به غدا و... به له بهرچاوگرتنی گریدراوی حیزبه سیاسییه که ی ئەلجه عفریی به نیزامی ئاخوندیی ئێرانهوه ئەگه ر محال نه بی گه لی دژواره.

مه سه له ی موسل به بوونی دوو گه لی کورد و عه ره ب تیدا و پێشینه ی میژوویی ئەو شاره که شار و شارۆچکه ی دهوور بهری موسل کوردن چۆن چاره سه ر ده کرئ که پێش به شه ری کورد و عه ره ب بگرئ به راستی دژواره و که سانیکی شیلگیر و پشوودرێژ ده بی لای بهرپرس

بن. به له بهرچا و گرتنی ئه که ئه لجه عفری به نامه ی سیاسی خوی دیاری نه کردوه، پیشبینی کردنی وه زعه که دژواره.

Article 4 [Form of State]

The system of government in Iraq shall be republican, federal, democratic, and pluralistic, and powers shall be shared between the federal government and the regional governments, governorates, municipalities, and local administrations. The federal system shall be based upon geographic and historical realities and the separation of powers, and not upon origin, race, ethnicity, nationality, or confession.

ماده ی 4 [نیزامی حکومتی]

سیستمی حکومتی له عێراقدا کۆماری، فیدراتیو، دیموکراتی و فره حیزبی ده بی و ده سه لات له نیوان حکومتی فیدرالی

(ناوه ندی) و حکومته کانی هه ری می (فیدرالی هه ری می) و پارێزگه، شار و ئیداره یلی ناوچه یی دابهش ده کړی. سیستمی فیدرالی له سه ر بنه مای واقعیته جوگرافی و میژوو ییه کان و پرنسیپی جیایی هیزه کانه نه له سه ر بنه مای پرنسیپی قهومی یان ئۆلی و تایفه گه ری و ئیتنیکی. ئه م بهنده له قانونه که زۆر سه رنجرا کێشه. پێویسته به وردی باسی له سه ر بکری. چونکه بنه مایه یۆ دیاری کردنی پره نسپه یلی که له بهنده کانی ئه و قانونه دا هاتوون.

سیستمی کۆماری فیدرالی:

کۆماری فیدرالی ولانگه لیکی یه کگرتووه که دهوله تیکی فدرالی ناوه ندی به یه که وه یان ده لکێنێ. له فیدراسیۆندا حاله تی خۆ ئیداره یی هه ری مه خودمۆختاره کان حکومتیان سه ره بخۆیه و نا کړی له لایه ن دهوله تی فیدراله وه ئه و حا کمییه ته به شیوه ی یه ک لایه نه خه وشدار بکړی یان وه ربگیریته وه.

سێ ولات به شیوه یه کی ئاشکرا خۆیان وه کو کۆماری فیدرال پێناسه ده که ن: کۆماری فیدرالی ئالمان، کۆماری فیدرالی نیجیریا و کۆماری فیدرالی دیموکراتیکی ئیتیۆپیا. جۆریکی نزیک به وانه کۆماری فیدراتیوه که به شیوه ی ته واه فهرمی (ره سمی) به حکومتی برازیل ده گوتړی. با ئه وه ش بگوتړی که هه ر فیدراسیۆنیکیش کۆماری نییه. بۆ نمونه کانا دا، ئوسترالیا و مالیزیا به پێی قانونی ئه ساسی

(بنچینه یی) پاشایه تی فیدرالی ن به سیستمی پارلمانیه وه.

کاتی باس له فیدرالیزم ده کړی مه به ست ئه و نیزامه سیاسییه که که ده سه لاتی به ته واه ی له نیوان به شه یه کگرتووه کان و ناوه ند دابهش ده کړی. به پێچه وانه ی دهوله تی ته واه واز ، حا کمییه ت به پێی قانونی بنچینه یی له نیوان لانی که م دوو ناوچه ی هاوکوف که یه کیان گرتووه خاوه نی ده سه لاتی یه کسانن و ده توانن هه ر کام بی ئه وی دیکه حکومتی سه ره بخۆی له به شی خۆیدا هه بی. هاوولاتیان له به رامبه ر ئه و دوو ده سه لاته دا به رپر سایه تی سیاسیان هه یه.

(ئىلزاماتى سياسىيى).

سنورى دەسلەتتى نىوان ھەرىمەكان و ناوھند دەكرى جۇراوچۇر بى . لەچەشنىك دا ناوھند دەسلەتتى چاوەدىرىكىردى بەسەر بەشى نىزامى و كاروبارى دەرەوھدا ھەيە . بەلام ھەرىمەكانىش دەورى نىۋنەتەوھىيىيان ھەيە . ئەوانىش دەتوانن لە برىارداندا بەشدارى بكن . بەشى زۇرى شارەزايانى فەلسەفەى سياسى لەم دوايانە رايان بۇ نوپىكىردنەوھى سىستىمى فېدرالىزم راي ئەرىيى دەرەبىرن . لىكگرىدانى دەسكەوت و ئەزمونەكانيان لەو بوارەدا بۇ دروستكردى متمانە و باوھرىي كە پىۋىستىي و بىنەماي قانۋونىيە بۇ ھاوولتايانى نىۋ فېدراسىيۋنەكان بىنەماي ئەو داخووزەيە . ئەزمون و پراتىكى نەزەرى و ەمەلى ولاتانى وەكو كانادا و ئوستراليا و مالىزيا لە و زەوینەيەدا بۇ ولاتانىك كە خاوەنى سىستىمىكى فېدرالىن سەرنجراكىشە و رىگەچارەيەكى باشە بۇ ئەو ولاتانەى كە نەتەوھى جۇراوچۇر و ئىتتىكى جىاوازيان ھەيە و ئىستا لە نىزامىكى سياسىيى نوڭ دەگرىن .

ئەوھى كە دەبى لىرەدا وەبەرچاوبگىرى مەسەلەى دابەشكردى دەسلەتتى سياسى ، ئابورىيى ، كۆمەلەيەتى و بە گشتى ھەموو سەلاحييەت و ، ماف و ئەركىكى حكومەتتەيە . خەلك كە سەرچاوەى ھەموو مافىكە و حاكىمىيەت ، شەرىعى بوونى خۇى لە گەلەوھ وەردەكرى . ھىچكام لە دوو گەلى ەرەب و كورد بۇى نىيە ئەوھى دىكە لە مافى سىروشتى و يەكسانى سياسى بىبەش بكا . ئەم دابەشكردى نىۋخۇيىيەى حاكىمىيەت بە (dual sovereignty)

كە تايبەت بە نىزامى فېدرالىيە نايى لەگەل جىاكردىنەوھى ھىز و دەسلەت (separation of powers) تىكەل بكرى . چونكە لە دىموكراسى پارلمانىدا جىاكردىنەوھى ھىز ھەيە و مەرجى پىۋىستى حكومەتى فېدرالىشە . لەگەل ئەوھش ھەموو حكومەتتىكى پارلمانىش دەكرى فدراتىو نەبى . بەلكو پىۋىستە كە حكومەتى پارلمانى بۇ ئەوھ بىتتە حكومەتتىكى فېدرالى دەسلەت بە شىۋەى دىرەكى (ەمودى) دابەش بكرى و حاكىمىيەتى دوو يان چەند لايەنە لە ولاتدا پىك بى .

لەخۇيىندەوھى ئىستا و ئەزمونى باشى ولاتانى فېدرالى وەكو كانادا و ئوستراليا و ولاتە ئوروپايىيەكان ئەو بۇچوونە كۆنە رەت دەكرىتەوھ كە ناوھند خاوەنى مافى رەھى پىراگەيشتى كاروبارى دەرەوھو لەشكرىي ولات بى .

لە قانۋنى ئەساسى كانادا سنورى سەلاحييەتەكانى ھەرىمەكان دىارى دەكرىن و باقىيەكەى بۇ ناوھندە . لە ئەمريكا بە پىچەوانەيە . لە سويس دەولەتى ناوھند لە كاتى شەردا مافى ھەبوونى ئەرتەشى نىيە . واتە سىستىمى فېدرالى بە پى رىككەوتنى ئىرادىي ھەرىم و ناوچەكان و لەسەر ئەساسى بەرابەرھوققىي سياسىي دادەمەزرى نە ئەوھ كە لەلايەن دەولەتى ناوھندىيەوھ ھىندىك سەلاحييەتى بەرىۋەبەرىي ھەر وەكو لە خۇدموختارىدا ھەيە بدرى بە ھەرىمەكان .

يەكەم دامەزرىنەرانى حاكىمىيەتى دوولايەنە لە مېژوودا نووسەرانى قانۋونى ئەساسى ولاتەيەكگرتوۋەكانى ئەمريكا بوون كە يەكەم سىستىمى فېدرالىيان بەو چەمكە كە ئىستا ئىمە لىي دەدوئىن دايانمەزئاندا . لەو رووھو كە قانۋونى ئەساسى كاتى عىراق لە لايەن ئەمريكايىيەكانەوھ ئامادە كراوھ جىي خۇيەتى لەو بەشەدا لەئەزمونى كانادا و سويس بۇ كاروبارى دەرەوھ كە سەلاحييەتى ھەبوونى ئەرتەش و پىۋەندىي سياسى لەگەل جىھانى دەرەوھ و ئەندامەتى لەدامودەزگا نىۋنەتەوھىيەكان بۇ دەولەولەتى فېدرالە نە بۇ ناوھند رەچاوبكرى و بنوسرى .

با تەككىد بكرىتەوھ سەر ئەو خالە ، ھەرەك سەرۋكى كوردستان لە ھەموو كاتىكدا لايەنگرى مانەوھى ھىزى پىشمەرگەبووھ ، بۇ بەشى كاروبارى دەرەوھش ئەو سەلاحييەت و مافە نايى

بەتەواوى بە ناوھند بىرىڭ كە پىزاگەيشتن بە كاروبارى دەرھوى ۆلات لە سەلاھىيەتى ناوھند دابى. بەبرواى من ، مەسەلەى پىئوھندى دەرھوى بەشى ئەرئەش و پىشمەرگە بۆ گىرنگى نامىيىتەھ. ھەموو كەين و بەينەكان و دارشتنى سىياسەتى دژ بە كورد لەلايەن بەشى كاروبارى دەرھوى جىبەجى دەكرى. لەو رووھوى مەسەلەى پىئوھندى دىپلۇماسى بە دەرھوى ۆلات ، مەسەلەى ھەرەگرنگى كوردە. ھەر لەبەر ئەھويە كە كورد دەبى شىئوھ سىستىمى سىياسى سودان ، كانادا ، ئوستىراليا يان ئوروپاىيەكان لە قانونى ئەساسى ھەمىشەيىدا بگونجىن و بە ھىچ جۆر كورد رىگەنەدا ئەو دووسەلاھىيەتە بۆ دەولەتى ناوھندى بە شىئوھى رەھا تەرخان بكرى.

دابەشكردى دەسەلات لە نىوان دەولەتى ناوھند ھەرئەھىمە فېدراالىيەكان لە قانونى ئەساسى ۆلات دا دەبى بە وردى دىارى بكرى و بنوسرى. سنورى دەسەلات و و مىزانى ئىختىيار و سەلاھىيەتى دەولەتى ناوھندى و دەولەتە فېدراالىيەكانىش روون و دىياكرابىن. بەلام ئەو مىزانە و ئەو سنورە لە ۆلاتىكەھ بۆ ۆلاتانى دىكى جىاوازە. واتە لە ھەموو ۆلاتانى فېدراال سەلاھىيەت و دەسەلاتى دەولەتەفېدراالەكان يەكسان نىن ، يەكگرتنى دوو يان چەن لاين ئەو دەسەلاتە دىارى دەكا.

تايبەتمەندىيەكى دىكەش ۆلاتى فېدراالى لە غەيرە فېدراال جىا دەكاتەھ ئەھويش ئەھويە كە سانترالىزم و جىابوونەھوى ھەكو پىرەنسپ ۆلادەنرىن. ھەرچەند ژمارەى ۆلاتە فېدراالىيەكان لە بىست و چەند ۆلاتىك تىناپەرى ، لەگەل ئەھوش بەشى ھەرەزۆرى ۆلاتانى جىهان لەو سىستەھ كۆمەتەيە كەلك ۆرەگرن. مەسەلەى گرىنگ ئەھويە كە فەرھەنگى گەلانى رۆژھەلات لەگەل رۆژاوا و ئوروپاىيەكان نابى بۆ رۆژھەلات و بۆ ئىمەى كورد ۆبەرجاوا بگىرى. روحى نادىموكراتى رۆژھەلاتى و دەستئۆھردانى دەولەتەكان لەكاروبارى يەكتر ھەموو كاتى ئەو دەرھەتەنە پىك دىنى كە دىكتاتوران ، ۆلات بەرھوى شەرو ئاژاھ بەرن و سىستىمى ۆلات ھەلوھەشەنەھوى.

لە برىتانىا ھەرچەند ۆلاتىكى فېدراال نىيە بەلام ھەرئەھىمەكانى سكاتلەند و ۆلژ و تارادەيەك ئىرلەندى باكورىي پارلمانى ھەرئەھىمە خۆيان ھەيە و دەسەلاتى بەرجاوى خۆشيان ھەيە. بۆ دارشتنى قەھارەى فېدراالى كۆمەت ، دوو ئاكام و بەرھەمى پىئوھلكان دەبى ۆبەرجاوا بگىرى. يەكەم پىكەھوى لكانى دوو دەولەت يان دوو ھەرئەھىمە يان دەولەت و ھەرئەھىمە كە ناوچەگەلىكى سىياسى سەربەخۆ پىك دىنن. ئەم پىكەھوى بوونە بە ناوى فېدراال يان بە سىستىمى كۆنئىدراال ناودىر دەكرى.

دووم ئەو دەولەتە سىنتراال و كۆيانە كە بەشىئوھى دىرەكى (عمودى) دەسەلاتى سىياسىيان دابەش دەكرى. شكلى كۆنئىدرااتىو لە ئەزموونى ۆلاتانى سويس و سەرھەتاي دامەززانى كۆمەتەكانى ئەمرىكاھوى ھەر ۆھما ھولەندەھوى دەست كەوتوھوى. لەھەلومەرجى ئىستاندا ئەو دەولەتەھوى و يەكئىتى ئوروپا نمونەى سىستىمى فېدرااتىو و كۆنئىدرااتىون.

لە ۆلاتگەلى ۆھكو برىزىل و بلژىك و ھىند و ئارژانتىن بە بلاوكردى دەسەلاتى ناوھندى بە سەر ناوچەكاندا بە شىئوھى دىرەكى و دروستكردى حاكىمىيەتى – خۆكۆمەتى و كۆمەت – ھاوبەشى كۆمەتى فېدراالىان پىك ھىناھوى.

سودان و دابەشكردى دەسەلاتى سىياسى كۆمەتى ناوھندىيەكەى باشترىن نمونەيە بۆ كورد كە نىزامە پەسندكرادەكەى ئەوان بۆ كورد رەجاوا ۆپەسند بكرى.

مادەى چوار ئامازە بە دوو جۆر دابەشكردى دەسەلات دەكا : يەكەم دەسەلاتى دىرەكى يا ئەستوونى (عمودى) كە ھەموو دەسەلاتى سىياسى ، ئابورىي ، كۆمەلەيەتى فەرھەنگى دەگرئەھوى. واتە دەولەتى ناوھندى ھەر سەلاھىيەتىكى كە لە ناوھندا ھەيەتى دەولەتە فېدراالە ھەرئەھىمەكانىش لە ھەرئەھىمە

هەيانە. بەومانايە ئەو دەولەتە فیدرالانە دەسەلات بە مانای گشتیی خۆی لە گەل ناوەند بەش دەکەن.

دووھەم دابەشینی دەسەلاتی ئاسۆیی یان (افقی) کە بریتییە لە دابەشینی سەلاحییەتی ئۆرگان و سازمانەکانی حکومەتی، لەرووی نەوعییەت و شکی دەسەلاتەو. حاکیییەتی دەولەت یان دەسەلات لە سێ بەش پیک دێ: دەسەلاتی قانوندانان یان تشریح (مقننە) بەرپۆبەری، یان ئیجرائی، تنفیذی (مجریە) کە لەمەفھومیکی بەرتەسکدا بە دەولەت ناوێر دەکرێ. سێھەم دەسەلاتی دادووری، عدلییە، (قضائییە)

قانونی ئەساسی فەنلاند بۆ دیاریکردنی سیستمی سیاسی - قەوارەیی ولاتەکە لە ئەسلی یەکەمی خۆیدا دەنووسی:

کۆماری فەنلاند ولاتیکی سەر بەخۆیە کە قانونە بنچینەییەکی لەسەر بنەمای قەوارەیی حکومەتی ئیستای و قانونەکانی دیکە داندراو.

مادە 2

حاکیییەتی رەھا هی خەلکە کە ئەو حاکیییەتە لەلایەن نوینەرانی خەلکەو لە پارلمان بەرپۆبە دەبردرێ.

قانوندانان لەلایەن پارلمانەوویە و لە پۆبەندی لەگەل سەرۆک کۆمار دایە.

مادە 3

دەسەلاتی ئیجرائی سەرۆک کۆمارو شورای وەزیران و سەرۆک وەزیران بەرپۆبە دەبن ... دادووری بە دادگە سەر بەخۆکان دەسپێردرێ.

بەشیک لە مادی 4 ئەوقانونە ناروونە چونکە لەلایەک ولاتەکە فیدرالییە و پۆبەندییە میژوووییەکان بنەمای فیدرالییەکی دەسەلات بەسەر دەولەتە ناوچەییەکان (ھەریم فیدرالەکان) دا دابەش دەکرێ. ھەر لەھەمان کاتدا بنەمای نەتەووی - سیاسی لەریزی ئایین و رەسەن و جسەن و ئینتیک دادەندرێ. بەم شێوویە نووسەرانی ئەم قانونە گرێ کوێرەکیان دروست بکەن و جیکەیی مشتومر و چەلەحانەیان بۆ شوینیستەکانی نەتەووی فەرمانرەوا ھێشتوووتەو. واقعییەتی میژوووی چییە و راستیی جوغرافیایی کامەییە و لە کەییەو دەست پیدەکا و چ سەردەمیک لەو چوارچۆیەدا جیدەگرێ نەدیارە. ئایا دەکرێ ئەو پۆبەندییە میژوووییە سەردەمی بەر لە دابەشکردنی کوردستان بگریتەو، یان ئەو سەردەمە دەگریتەو کە ھەژاری نەمر داژداری کورد دەبیژێ :

"ئەسکەندەرون، ئورفە، خەرپوت

عەقرە، موسل، عەمارە، کوت"

ئێو راستی کوردستان و خاکی کوردن. ئەو شوینانە سەردەمیک دەگرنەو کە عەرەبی لی نەبوون؟ یان ئەو واقعییەتە تالە دەگریتەو کە ئەنفال و گازی شیمیایی خولقاندی؟ یان ئەو پۆبەندییە میژوووییە لە روخانی رژیەو دەست پیدەکا و ئەو سیستەمە نووییە کە ئەمرۆ دادەمەزرێ ھیچ

پێوهندییهکی به رابردوووه نییه و بنهمایهکی تازهیه بۆ دانانی حکومهتیکی دادگهراکه که ماف و بهرزهوهندهکانی ههموو خهڵکی عێراق دهناسی و غهدری رژیمه کانی پێشوو قهرهبوو دهکاتهوه ؟ لهههر حالدا حکومهتی نوێ بهرپرسه بۆ قهرهبوکردنهوهی ههموو نادادگهرییهک که به ناوی حکومهتهوه کراوه. یهک لهو بیعهدالهییه که له کورد کراوه و ههرگیز کورد پیتی رازی نهبووه ، دابهشکردنی کوردستان و لکاندنیتی به بهشی عهرهب نشینهوه . ئاکامی ئهم دابهشینهش بیبهشکردنی کورد له مافی نهتهوهیی خۆی و نابودکردنیتی. بهدریژایی زیاتر له ههشتا سالی رابردوو کورد لهباشور مافی پێشیل کراوه. ئهمرۆ که عێراقیکی نوێ دادمهزنی دهبن ئهو بنهمایه تازه بکریتهوه چونکه بنهما کۆنهکه لهناو چوووه. ئهو وهجهیهی که نیزامه کهونهکی دامهزاندبوو نهماوه. لهبهر ئهوه نیزامی تازه دهبن وهلامی ویست و داخوازهکانی وهجهی تازه بداتهوه. لهو رووهوه که داریژههانی گهلالهی قانونی ئهساسی کاتی کورد نهبوون و بهشدارییهکان له نووسینیدا نهکردوو، جیی سهرسوهرمان نییه ئهگهر مافی زهوتکراوی کورد تییدا دهستهبهر نهکرا، یان بهشیوهیهکی ناتهواو ئاماژهیهکیان پێنهکردب.

داریژههانی ئهو گهلالهیه ویستویانه به دابهشکردنیک ئیداریی که کورد لهمهو بهر بهناوی لامهرکهزی دهیناسی وهلامی مهسهی کورد بدهنهوه.

مهسهلهی کورد ئهوهتا بووه و بهر له دامهزرانی عێراق ولهشهری چالدران و بهر لهویش بهردی بناخی ههموو گێرمو کێشهکانی رۆژهلاتی ناوهراست بووه. له حکومهتی ئهویوبیهکان بهم لاه ئهوهی شهر و شور بووه لهسهر خاکی کورد و تالانی مالی کورد بووه. دۆزی نهتهوهیی کورد ئهمرۆ سههرکترین گهروگرفتی جیهانه. ههموو لایهک دهزانن که خهباتی کورد لهو رۆژهوه که عێراق دامهزراوه دژی ئهو پێوهلکاندنه زۆرمیلییهبووه و تا ئهمرۆ جیا لهمهسهلهی نهتهواپهتی و دامهزراندنی کیانیکی سهربهخۆ بۆ کورد هیچ مهسهلهیهکی دیکه دژ بهو حکومهته له ئارادا نهبووه. پهسند کردنی نیزامیکی فیدرالی بۆ عێراق و مسۆگهر کردنی مافی کورد له قانونی ئهساسیدا دیاردیهکی نوێ و دهگهمن نهبوو که کتوبر وهدیهاجنی و سیاسهتفان و بهرپوهبهرانی حیزبه سیاسییهکان کاریان بۆ نه کردب. لهگهڵ ئهوهش ئهزموونی گهلانی دیکه - لانی کهم 23 دهولهتی پیشکوهتووی جیهان ئهو سیستمه حکومهتییه پهیرهو دهکن و مافی سیاسی وهکوو یهکی گهلان دهپاریزن.

*

ریککوهتنی نوینهرانی سیاسی باشوری سودان لهگهڵ حکومهتی ناوهندیی که مهسهلهکهیان له لایهنی جۆراوجۆرهوه هاوتای مهسهلهی کورده، دهکری بکریته نموونهیهک بۆ دارشتنی قانونی ئهساسی عێراق. پێویسته ئاماژه بهوه بکری که خهڵکی جنووبی سودان چارهکه سهدهیهکه بۆ وهدهست هیئانی ئازادیی خۆی راپهريوه. به ملیۆن قوربانی داوه و سههرهناج لهگهڵ دهولهتی ناوهندیی سودان ریککوهتووه. بهندگهلیک له ریککهننامه میژوووییهکهیان بۆ ئاشنا بوون دهخهمه بهر سههرنجی خوینهرانی بهریزی ئهم باسه و پێویسته نوینهرانی کورد که له دارشتنی گهلالهی نویدا بهشداری دهکن ئهو پهیماننامهیه وهکو دۆکۆمینتیکی نیودهولهتی وهبهرجاو بگرن و بهکهمتر لهوهی که لهو پهیماننامهیهدا هاتوووه بۆ کورد رازی نهبن. گرنگی ئهو پهیماننامهیه لهوه دایه که به ئاگاداری ولاته یهکگرتوووهکانی ئهمریکا، یهکیتی ئوروپا، اتحادیهی عهرهب و لهگهڵ ولاتانی

ئەفریقایى، لە ئیوان سەركردایەتى بزووتنەوهى باشوور بە سەرۆكایەتى جۆن گەرەنك و نوینەرى دەولەتى سودان لە 20 جولای 2002 واژۆ كراوه و نوینەرانى ئەو ولاتانە بەرپۆهبردنى ئەو پەیماننامەیهیان دەستەبەر كردوو.

PRINCIPLES)–(AGREED

1.2 That the people of South Sudan have the right to control and govern affairs equitably in the National Government. in their region and participate

, inter [right to self-determination](#) 1.3 That the people of South Sudan have the alia, through a referendum to determine their future status.

1.4 That religion, customs, and traditions are a source of moral strength and inspiration for the Sudanese people.

1.5 That the people of the Sudan share a common heritage and aspirations and accordingly agree to work together to:

1.6 Establish a democratic system of governance taking account of the cultural, ethnic, racial, religious and linguistic diversity and gender equality of the people of the Sudan.

1.7 Find a comprehensive solution that addresses the economic and social deterioration of the Sudan and replaces war not just with peace, but also with social, political and economic justice which respects the fundamental human and political rights of all the Sudanese people.

ماددهى 1. بهندى 2

خەلكى باشورى سودان لە ھەرىمەكەى خۆياندا مافى كۆنترۆل و بەرپۆهبردنى كاروبارەكانى خۆى ھەيه و بە مافى يەكسانەوه لە دەسەلاتى ناوەندییدا بەشدارى دەكا.

ماددهى 1 بهندى 3 .

خەلكى باشورى سودان مافى ديارىكردى چارەنوسى خۇى ھەپە و لە رېفراندۇمىكا دادىيى (ئايندە) خۇى ديارى دەكا.

1.4

ئاينىن، خووخدە، رېوشووين، سەرچاوهى رەوشتى و روحى بۇ خەلكى سودانن.

1.5

خەلكى سودان خاوهنى مىراتىكى رووحى ھاوبەشە لەو رووهوۋە برىاردەدەن وېكرا كار بكنە بۇ:

1.6

بۇ دامەزراندنى سىستىمىكى حكومەتى دېمۆكراتى جىاوازى زمانى، ئايىنى، رەسەنى، ئىتتىكى، كۆلتورى، يەكسانى جنسى خەلكى سودان وەبەرچاۋ دەگىرى.

1.7

رېگەچارەپەكى ھەموولايەنە بۇ تېھەلھېئانەوھى وېرانى ئابوورى و رېكوپېك كرىنى وەزىكى كۆمەلايەتى سودان كە نەھەر ئاشتى لە جىي شەر دابنى بەلكو دادگەرى ئابوورى و سىياسى و كۆمەلايەتى دابىن بكا، رېز بۇ مافەكانى سىياسى و مافەكانى بئەمايى مرؤف بۇ ھەموو خەلكى سودان بەپەكسان دابنى.

بە پېي ئەو رېگەوتننامەپە خەلكى باشورى سودان ئازادە لە رېفراندۇمىكا بەشدارىيى بكا و دەنگ بۇ مانەوۋە يان جىابوونە لە بەشى باكورى سودان بدات. خەلكى باشور بە پەسندكردى قانوونىكى كاتى بۇ ماوهى شەش سال لەگەل باكورى سودان دەمىنئەتەوۋە. بە پېي ئەو پەيماننامەپە كە خەلكى سودان لەگەل باكور ھەپەتى، نىوھى داھاتى نەفت وەردەگرى و ئەرتەشى تايبەتى دەبى و ھەموو كاروبارى و لاتەكەى خۇى بەرپوۋەدەبا و رېبەرى بزوتنەوھى باشور واتە جۇن گارەنگ دەبىتە جىگرى سەرۆك كۆمارى سودان.

لەپپوۋەندىيى لەگەل" قانوونى كاتى ئىدارەى عىراق دەبى ئامازە بكرى كە دەقى سەرەكى ئەو قانوونە بە زمانى ئىنگلىزى بووۋە دواتر عەدنان پاچەچى ئەندامى حىزىبىكى عەرەب كر دوويە بە عەرەبى.

دەقى گەلالەى "قانوونە كاتىپەكە"، بە زمانى ئىنگلىزى كە لەرؤزى "ھەشتى دووھەزار و چوار دا پەسندكر بەم جۆرە دەست پېدەكا:

Iraq _ Interim Constitution

سەردىرى رەسمىي (فەرمىي) قانوونەكە ئاواپە : "قانوونى ئىدارەى حكومەتى عىراق بۇ قۇناخى كاتىيى" –

یادداشتی سه‌رۆکی چاپ و کۆنترۆلی تیکست:

ILC

قانونی بنه‌مایی (بنچینه‌یی) له‌سه‌ر تیکستی(دهق) چاپکراو له لایه‌ن ده‌سه‌لاتی کاتیی هاوپه‌یمانانه‌وه داندراره. ژماره‌یلی پاراگراف و سه‌ردیگرگه‌لی به‌شه‌کان پاژیکی ده‌قه سه‌ره‌کییه‌که‌یه. عینوانی ماده‌کان و نیشانه‌یلی نیوجیتی به مه‌به‌ستی ئەم چاپه لێی زیادکراوه. {
پیشه‌کیی (دیباچه)
ئەم به‌شه به‌و شیوه‌یه ده‌ست پێده‌کا:

Preamble

The **people** of Iraq, striving to reclaim their freedom, which was usurped by the previous tyrannical regime, rejecting violence and coercion in all their forms, and particularly when used as instruments of governance, **have determined** that they shall hereafter remain a free people governed under the rule of law.

These people, affirming today **their respect** for international law, especially having been amongst the founders of the United Nations, working to reclaim their legitimate place among nations, **have endeavored** at the same time to preserve the unity of **their homeland** in a spirit of fraternity and solidarity in order to draw the features of the future new Iraq, and to establish the mechanisms aiming, amongst other aims, to erase the effects of racist and sectarian policies and practices.

وشه‌ی **people** ناوه، کۆیه و به‌مانای خه‌لک، کۆمه‌ل یا گروپه‌یلی مرۆفن که خاوه‌نی ئۆگریی هاوبه‌شن. هه‌روه‌ها به‌مانای کۆمه‌لێ که‌سن که کولتور، خووخده، عورف و عاده‌ت و شیوه‌ره‌فتار و پێوه‌ندییه‌کی گشتی، زمانیکی هاوبه‌شن و هاوبه‌وری لیکیان گری دهن و سازمانی سیاسی پیک دینن. وه کو ده‌بینین ده‌قه‌که به‌ زمانی ئینگیزی به‌ وشه‌ی **people** که کۆیه و مانای خه‌لک دهن و تاکه گه‌لیک مه‌به‌ست نه‌بووه، له ده‌سپیک قانۆنه‌که‌دا هاتوو. له ده‌قه وه‌رگێردراوه عه‌ره‌بییه‌که‌دا به‌ "الشعب العراقي" و له وه‌رگێردراوه کوردیه‌که‌ی دا به‌ "گه‌ل" مانا کراوه‌ته‌وه.

وشه‌ی "الشعب" له که‌لامی پیرۆزدا نا‌قه جاریک به‌ کۆ به‌کار هێنراوه.. " و جعلناکم شعوبا و قبائل لتعارفوا... به‌کاره‌ینانی وشه‌ی "الشعب" به‌ مانای کۆمه‌لێکی گه‌وره‌ی سه‌ر به‌ تاکه ره‌چه‌له‌کیکه که تاییه‌تمه‌ندیی خۆی وه‌کو زمان و میژوو و خوو ره‌وشت و کولتوری خۆی هه‌یه، هۆزه‌کان له خۆیدا کۆده‌کاته‌وه و به‌ یه‌ک زمان دناخفی و خاوه‌نی تاییه‌تمه‌ندییه. له جیاتی هاوتای وشه‌ی **people** له ئینگیزییدا **das Volk, die Leute** ئالمانی و مردم فارسی و **Population** فه‌ره‌نسی به‌کار هێنراوه. هه‌رچه‌ند ئه‌و وشه‌یه له جیاتی سکان به‌ مانای دانیشتوانی شوینیک وه‌کو "سکان سوریا"، "سکان ترکیا"، "سکان عراق"... به‌کاری دینن به‌لام زانستیانه نییه. (د.ج. نه‌به‌ن) عێراق ولاتی کورد و عه‌ره‌ب و که‌مایه‌تییه‌کانی دیکه‌یه و وشه‌ی "الشعب" بۆ ئه‌و شوینته و له‌جیاتی وشه‌ی **people** پر به‌پێست نییه. قانۆنی ئه‌ساسی عێراق له برگه‌ی 3 سالی 1958 دا کوردو عه‌ره‌ب به‌ شه‌ریک له عێراقدا دهناس. هه‌روه‌ها ده‌ستوری سالی 1970 هه‌ر ئه‌و پرهنسیپ و ئه‌سه‌له دووپات ده‌کاته‌وه. پێشینه‌ی میژوویی به‌یانییه‌ی 11 ی نازار و قانۆنی بنه‌مایی سالی 1990 به‌ندی 5 و برگه‌ی 3 و 2 ئه‌وه ده‌سه‌لمینن که ده‌لی:

The Iraqi people are composed of two principal nationalism: the Arab nationalism and the (b) Kurdish nationalism

This constitution acknowledges the national rights of the Kurdish people and the legitimate rights of all minorities within Iraqi unity.

برگهی (ب): خەلکی عێراق لە دوو نەتەوهی سەرەکی کورد و عەرب پیکهاتوو. برگهی (س):

ئەم قانونه بنچینهییە مافهکانی نەتەوهی کوردو مافهکانی قانونی هه‌موو که‌مایه‌تییه‌کان له نێو خۆی عێراقه ره‌سمی ده‌ناسێ.

به‌نده‌کانی قانونی فیدرالی له‌گه‌ل ئەو شیوه‌دارشته‌ی سەرته‌ی قانونه‌که‌ یه‌کگرتوو نین. شوینیسته‌کانی داگیرکەری کوردستان کاتی له "شعب" یان میله‌ت ده‌وین، مه‌به‌ستیان نەتەوه‌ی ده‌سه‌لاتدار یا زۆرینه‌ی حاکه‌ و گه‌لانی دیکه‌ به‌ که‌مایه‌تی داده‌نێن یان به‌ "قوم" ناو‌دێریان ده‌که‌ن. چونکه‌ نایانه‌وێج دان به‌ مافی یه‌کسانی سیاسی کورد دا بنێن و ده‌سه‌لاتیان له‌ گه‌ل به‌ش بکه‌ن. (بروانه‌ بۆ چوونی شوینیسته‌کانی ئێرانی له‌و باسه‌دا.) ده‌قی ئینگلیزی قانونه‌که‌ باسی گه‌لی عێراق ناکا به‌ لکو روی له‌ دانیشته‌وانی عێراقه‌ نه‌ گه‌لی عێراق، به‌و جۆره‌ی که‌ له‌ وه‌رگێردراوه‌ کوردی و عه‌ره‌بییه‌که‌دا هاتوو.

له‌وه‌ ناچێ ئەو ده‌قه‌ ئینگلیزییه‌ به‌و شیوه‌یه‌ی که‌ ئاماده‌کراوه‌ له‌به‌ردا له‌لایه‌ن نوێنه‌رانی کورد و عه‌ره‌به‌وه‌ "مناقشه‌" ی له‌سه‌رکراپی و خرابیته‌ به‌رباس و لی‌کۆلینه‌وه‌.

گرنگترین خالی ئەو قانونه‌، ماده‌ی چواری ده‌قه‌ ئینگلیزییه‌که‌یه‌ که‌ به‌م جۆره‌ نووسراوه‌: سیستم و نیزای حکومه‌تی عێراق کۆماری، فیدرالی، دیموکراتیک و فره‌ حیزبی ولایه‌نی ده‌بی و ده‌سه‌لات له‌ نێوان ده‌وله‌تی فیدرال و ده‌وله‌ته‌کانی هه‌ری می و پارێزگاگان، شاره‌وانی و دائیره‌ ناوچه‌بییه‌کان دا به‌ش ده‌کری.

دابه‌شکردنی ده‌سه‌لاتی سیاسی ده‌بی بنه‌مای ئەو دابه‌شکردنه‌ بی. شیوه‌ی دابه‌شکردنه‌که‌ش ئەستوونی (عمودی) واته‌ دیره‌کی بی نه‌ ئاسۆیی (افقی). به‌ وته‌یه‌کی دیکه‌ دابه‌شکردنی ده‌سه‌لاتی سیاسی مه‌به‌ستی کورده‌ نه‌ ئه‌رکی ئیداری. ده‌سه‌لاتی ئیداری بریتیه‌ له‌ راپه‌راندنی ئەو ئه‌رکانه‌ی که‌ له‌لایه‌ن ناوه‌نده‌وه‌ بۆ ئۆرگانه‌کانی ناوچه‌یی دیاری ده‌کری. به‌ لام دابه‌شکردنی ده‌سه‌لاتی سیاسی به‌ مانای دیاریکردنی مافی سیاسی یه‌کسانی نەتەوه‌ی کورده‌ له‌ گه‌ل عه‌ره‌بی عێراقی. به‌ مانای دابه‌شینی ده‌سه‌لاتی ئابووری و دیاریکردنی مافی کورده‌ له‌ سامانی ولاته‌که‌ی خۆی تا ئەمرۆ داگیرکراوو. دوو نەتەوه‌ی کورد و عه‌ره‌ب چۆن ده‌توانن پیکه‌ینه‌ری عێراق بن و ده‌سه‌لاتی سیاسی و ئابوری و کۆمه‌لایه‌تیان به‌رامبه‌ر نه‌بی؟ ئەو به‌شه‌ بۆ کورد ناسینه‌وه‌ی سنوری جوغرافیایی کوردستانه‌ به‌ هوییه‌تی کوردستانی فیدراله‌وه‌، نه‌ به‌ ناوی هه‌ری می و ناوچه‌یی و ئیقلیمی و شیمالی عێراقه‌وه‌.

کورد له‌ باشوری کوردستان سه‌ر به‌ نەتەوه‌ی کورده‌. کوردستانیش ولاتیکی میژوویی ناسراوی دابه‌شکراوه‌. ئەو به‌شه‌ له‌ کوردستان که‌ به‌ به‌شی عه‌ره‌ب نشینی عێراقه‌وه‌ لیک‌ندراوه‌ به‌ پێی بریاری ده‌وله‌ته‌ داگیرکەرکان بووه‌ که‌ هه‌رگیز گه‌لی کورد پێی رازی نه‌بووه‌. پێناسه‌کردنی کورد له‌ ژێر "ئاوه‌ل‌ناوی پێوه‌ندی" عێراقی ئەو بی‌عه‌داله‌تی و به‌زۆر به‌سته‌وه‌یه‌ پێنه‌ناکا. کورد به‌ پێناسه‌ی نەتەوه‌ی خۆیه‌وه‌ و به‌ خاکه‌که‌ی که‌ به‌شیک له‌ خاکی نەتەوه‌ی کورده‌ و ته‌نیا گۆشه‌یه‌ک له‌ خاکه‌که‌ی سنوری به‌ خاکی عه‌ره‌به‌وه‌یه‌ و باقی سنوره‌ ده‌ستکرده‌کانی سنوری کوردستانه‌. باشوری کوردستان چ له‌ باری نفوس و چ له‌ باری خاکه‌وه‌ چهند هینده‌ی هه‌موو ئەو ده‌وله‌تۆکه‌ عه‌ره‌بییه‌یه‌ که‌ شه‌ری جیهانیان له‌سه‌ر ساز ده‌بی. کێ ئەو مافه‌ی هه‌یه‌ له‌و سه‌رده‌مه‌دا کورد له‌ دیاریکردنی مافی چاره‌نووسی خۆی بی‌به‌ری بکا؟ مافی سیاسی یه‌کسان له‌ گه‌ل عه‌ره‌بی عێراقی که‌مترین داخوازه‌ که‌ بۆ پیکه‌وه‌بوون له‌ گه‌ل هاوتاکه‌ی له‌

قانونی ئەساسیدا بناسرئ. كورد بۆی ههیه وهكو عه رههیی شیعه داوای قه رهه بوو كوردنه وهی هه موو ئەو زیان و مالمویرانی و كوشتاره بكا كه له ماوهی زیاتر له 80 ساله به سه ر كورد هاتوه.

له نیزامی فیدرالییدا هه ریمه كان واته دهوله ته كانی پیکهینهری كۆماری فیدرال به شیک له دهسه لاتی سیاسی خۆیان به ویست و ئیرادهی ئازادی خۆیان به دهوله تی فیدرالی ناوهندیی ده سپێرن (بروانه ریکه وتننامه ی خه لکی باشووری سودان و دهوله تی سودان)

كاتی باس له جیاوازیی نه ته وهی و بریاری ژیا نی سیاسی هاوبه شی گه لان و یه كیتیه کی ئازادانه ده درئ، یه كسانی ماف به شیوهی ره ها بۆ ئەو نه ته وانه دیته ئاراهه. هه ر یه كه یه کی سیاسی ئەوه وه دی ماف هه یه كه ئەوانی دیکه هه یانه. له سه ر ئەو بنه مایه ئەگه ر" واحد" یکی سیاسی به شیک له مافی سیاسی خۆی به واحدی کی ئەندامی ئەو یه کیه تییه بدا ئەوه به مانای بیبه ریکردنی خۆی له و مافه نییه، به لكو ئەوه چه شنیک نوینه رایه تی سنورداره. واته ئەسه پاردنی ئەو مافه به مانای بیبه ریکردنی دهوله تی فیدرالی پیکهینهری نیزام له و دهسه لاته ی خۆی نییه. به لكو وانی ئەو مافه و به كارهیانی به و مه رجه ده بی كه به مه سه له ته گشتیی و له ژێر چاوه دێریی خاوه ن ماف به كار به یێنرئ. بنه مای لامه ركه زی ئیداریی نیزامی تیشكاوی بیشو و له سه ر بیبه شكردنی كورد له دهسه لاتی سیاسی و ئابووری ئەو نمونه زه قه یه كه كورد له به رچاویتی.

دهسه لاتی سیاسی به بی دهسه لاتی ئابووری مانا و مه فهومی نییه. ماف به بی دهسه لات و هیژ له جیهانی واقیعه ا ناتوانی وجودی راسته قینه ی هه بی. ئەوه ی كه ده لین: "الحق یكمن فی القوه" جیگه ی گومان نییه.

بۆ ئەوه گیروگرتی گه لی ئیمه له دوا رۆژدا له گه ل هاو په یمان و نه یارانی كه متر بی و ریگای یه كگرتنه وهی كوردستان به ره به ست نه كرئ، نوینه رانی كورد له دارشته وهی ئەو به نده دا ده بی به راشكاوی هه بوونی ده ولتی كۆنفیدرالی كورد و دانه برایی له نه ته وهی كوردو ناو دێر كردنی باشور به ده ولتی فیدرالی باشوری كوردستان له جیاتی وشه ی هه ریم پیداكرن و له قانونی بنه رته ئیدا ئەو مافه به راشكاوی بنوسرئ.

ئەو به نده ئەگه ر به و شیوه یه ی ئیستای بمینتته وه ناته واوه و له دوا رۆژدا گیروگرت پیک دینئ. نووسینی ئەو به نده به و شیوه یه، كورد له مافی چاره نوس سازی خۆی و ته ریک كه وتنه وه له پیوه ندیی راسته و خۆ له گه ل دهوله ته كانی جیهان بیبه ش ده كا. كورد ناتوانی بۆ هه میشه وه زاره تی ده ره وهی عێراقی به ده سه ته وه بی. به له به رچاوكرتنی ئەوه كه له و هه لومه رجه دا حیزبه كه ی ئەله جعه فه ری ده سه لاتیکی نییه و ته نانه ت ناتوانی به بی كورد و هاوپه یمانانی یه ك رۆژ بمینئ، له گه ل ئەوه ش به دزییه وه له گه ل دوژمنانی كورد خه ریکی به ند و به سه ته و ده یانه وچ كورد له مافی سروشتی و له سامانی ولاته كه ی و له دیاری كردنی مافی دیاری كردنی چاره نووسی خۆی بیبه ش بكا. چوونی ئەله جعه فه ری بۆ توركیه و باس كردنی مه سه له ی كه ركوك له گه ل ترکان و وته كانی كوری هه كیم له سه ر بی بایه خبوونی ماده ی 58 ی قانونی كاتی بۆ ئیداره ی ده وله تی عیراق كه به راشكاوی ئەو هه لویسته ی راگه یاندووه، نیشان ده دن كه كورد له دوا رۆژدا كه عیراق سه قامگرتوو بی و به در و ناخونده كانی ئێران هه ست به هیژ و ده سه لات بكن هه ول ده دن هه موو ده سه كه وته سیاسییه كانی كورد له ئیو به رن.

گه لی ئیمه له باشور هه ر وه كو له په نا هه لیژاردنه كه دا ده نگی بۆ سه ره به خۆیی دا و خوازیاری جیا بوونه وه و دامه زاندنی ده وله تی نه ته وه یی خۆی بوو، نابی ئەو مافه ی لی زه وت بکرئ كه بۆ جیا بوونه وه له به شی عه ره بنشینی عێراق و یه كگرتنه وه له گه ل به شه دابراوه كانی كوردستان بریارده ر بی. سه ره كایه تی سیاسی كورد له باشور بۆ ئەو خاله سه ره كه یه كه چاره نووسی 40 ملیون كورد دیاری ده كا بیگومان ریگه نا دا ویستی گه لی ئیمه نكولی لیجری. بۆ ئەوه ئەوه ی ئەنفال دووپات نه كرتته وه، بۆ ئەوه ی به ملیون كورد تووشی كۆره و نه بی، بی سه رو شوین نه كرئ، بۆ ئەوه سه تان هه زار كه س به ده ستی ئەرمه نی و روس، بۆ تۆله ئەستاندنه وه له ترکان له ساله كانی 1915-1916 تونا نه كرتنه وه فه توای جه هاد، ئەنفال و تونا كردنی به كۆمه لی بۆ نه درئ، ریبه رانی به فیل و ته له كه نه كوژرین و

لهبه ندىخانهدا نەرزىن و سىستىمى داگىركەر لەو بەشە ئازادەى كوردستان دانەمەزىتەو، ئەو بەندە دەبى بە ديارىكردى مافى چارەنووسى كورد ئالوگورى تىدا بگرى. پىويستە رىككەوتنى خەلكى جنوبى سودان لەگەل دەولەتى ناوهندى سودان كە بە ئاگادارىيى جامىعەى عەرەب و دەولەتەمەزەنەكانى جىهان بەستراو وەبەر چاو بگرى، يان لە چارەسەر كوردنى مەسەلەى فلستىن و دامەزراندنى دەولەتى سەر بەخۆ بروانن كە دوو فاكٹورى بەهيزن بۆ كورد. كوردىش بۆى هەيه كە لىبراوانە لەسەر مافى خۆى بۆ ديارىكردى چارەنووسى خۆى پىداگرى. ناوبردى جىهاد وئەنفال و كۆمەلكووبى و بىسەر وشوئىنكردىن و كەمالىزمى ترك (رەگەز پەرسىتى) و شوئىنزمى بەعس و جىهاد لە قانونى ئەساسىدا بە مەبەستى ناسىن و دانپىدانان و مەحكوم كوردنى ئەو مۆژوو پىويستە.

سەرۆكايەتى كورد بۆ پالپشتى داخووزەكانى كورد لە باشور يەك ئامرازى بەهيزى هەيه و ئەوئىش نووسىنى ئەو بەندەيه لە قانونى ئەساسىدا كە كورد لە باشورى كوردستان بەشيكە لە نەتەوئى كورد. هەر بەوجۆرەى كە عەرەبەكان لە قانونەكەدا هێناوئانە. راگەياندى يەكئى نەتەوئى كورد بۆ يەكگرتووبى و هاوخەباتى كورد لە هەموو بەشەكانى كوردستان بۆ ئازادى و دامەزراندنى دەولەتى نەتەوئى كورد، بە پىكەئىنانى كۆنفرانسىكى نيو دەولەتى، هەر وەكو لە سودان بۆ چارەسەر كوردنى مەسەلەى باشور لە لاين ئەمريكا، برىتانىا، جامىعەى عەرەب، و لاتانى ئەفرىقاى، پىك هات بنەمايهكى قانونى نيو دەولەتى هەيه. نووسىنى ئەو مافە لە قانونى ئەساسى عىراقى فېدرال دا گەورەترەين دەسكەوتى سياسىي دەبى كە كورد بە پشتىوانى ئەو بەندە بناخەى دەولەتى نەتەوئى پىدادەرئى.

دەبى بگوتى كە " قانونى كاتى" نە لەلاين گەلى كورد و عەرەبەو دەنگى بۆ دراو و نە لە لاين سەرۆكايەتى سياسى كوردو عەرەبەو ئامادە كراو و نە تەشرىفات و شىوئەيهكى ئاساى بۆ پەسندكردى تىدا وەبەرچاو گىراو. ئەم دەستورە نەهەر كۆنەبرىنى كۆيلەتى و مەرگى بە كۆمەلى گەل سارىئ ناكە بەلكو ئەگەر ئالوگورى تىدا نەكرى لەدوا رۆژدا خۆى دەبىتە هاندەرى شوئىنستەكان بۆ درىژەدان بە سياسەتى لەمۆئىنەى توادنەوئى كورد. تەنيا هيزى 40 ملوون كورد دەتوانى ئەم وەزە نەديارە بە سودى كورد و بە زىانى دوژمنانى كورد لە ناوچەكەدا بگۆرى. لىك گرئدانى خەباتى هەموو كورد پىويستى بە ئىبتىكار و دلسۆزى و لەخۆبوردوى هەيه. بىگومان سەرۆكايەتى كورد لەباشور دەتوانى ئەو دەورە مۆژووئىيە بگرى.

لە پىوئەندىيى لەگەل ماددەى چواردا پىويستە بە وردى ئەم بەندە تاووتوچ بگرى كە دەلى: نىزام و سىستىمى حكومەتى عىراق، كۆمارى، فدرالىستى، دىموكراتى و فرە لاينى دەبى. دەسەلات لە نيوان حكومەتى فېدرال و دەولەتە ناوچەبىيەكان، پارىزگاكان و شار و ئىدارە ناوچەبىيەكان دابەش دەكرى. ئەو نىزامە دەبى لەسەر بنەماى راستەقانىبىيەكانى جوغرافىايى، مۆژوى و جىايى نيوان دەسەلاتەكاندا دابەزى، نە لەسەر بنەماى رەگەز يا ئايين، يا قەومىيەت.

واقىيەتە مۆژووئىيە جوغرافىايىيەكان كامانەن و ئامازە بە كام مۆژووئى دوور يا نزىكە، نەديارە. دارپۆئەرانى قانونى ئەساسى دەبى بە وردى ئەو بەندە دارپۆئەنەو. نوئىنەرانى كورد لەدارشتنەوئى ئەو بەندە و شىكردەنەو و چەشنى دابەشكردى دەسەلات لەسەر ئەو بنەمايه كە دادىي گەلى كورد ديارى دەكا دەبى سوور بن. ئەم بەندە گرنگترىن بەندى ئەم قانونەيه. با لەسەر برگەكانى بدوئىن:

سىستەم و نىزامى حكومەتى عىراق، كۆمارى، فېدرالى دىموكراتى و فرەلاينىيە. نووسەرانى قانونى كاتى عىراق ئەمريكاىيەكان بوون و سىستىمى حكومەتى ئەمريكاى فېدرالىيە، بەلام ئەو فېدرالىسمە پەچاوكراوئى ئەمريكا كە لە سەرەتادا 13 ئەيالەتى سەر بەخۆ بوو و لە پروسەيهكى دورودرئىدا پاش ئازادبوون لە بندەستى برىتانىا پىك هات و دواتر ئەيالەتەكانى دىكە بەو دەولەتەكە لە فېدرالەو لكان.

ئەمىرىكا و قانۇننە ئەساسىيەكەى و شكلى حكومەتتەىيەكەى بووئە نمونە بۇ قانۇن و شكلى حكومەتى وگەلانى عىراق. ديارە كۆمەلگای ئەمىرىكا لە زۆر رووئە لەگەل كۆمەلگای رۆژھەلات جياوازە. ولاتەيەكگرتووئەكانى ئەمىرىكا. ولاتى كۆچەرەنە. ولاتى گروپ و دەستە و تاخمى جۆراوجۆرى تىكەلە. كۆمەلگەى كە خۆى بەناوى نەتەوئەيەكى غەيرە ئەمىرىكىيەوئە ناوئىز بكا و جودى نىيە. دانىشتوانى ئەم ولاتە لە 200 سال لەمەو بەرەو لەسەرەنسىرى جياھانەوئە بەرەو ئەو ولاتە چوون. لەراستىدا كۆمەلگای ئەمىرىكا خاوەنى تايبەتمەندىيەكەى كە نمونەكەى يا نىيە يان دەگمەنە. دانىشتوانى ئەيالەتە جياجياكانى ئەو ولاتە نەتەوئەى جياجيا بەو شكلى كە لەولاتانى دىكە ھەيە نىن. ئەوان وەكو نەتەوئە خاوەنى كولتور ، فەرھەنگ و ئابوورى تايبەت بە خۆن و نە مۆوو نىشتمانى تايبەت بە خۆيان ھەيە و نە بە دەلىلى جياوازي مىللى ، ئايىنى ، رەگەزىيەوئە لە مافى يەكسان بىبەرى دەكرىن. سروسىيە كە بۇ باشتەر ناسىنى خوارەكەو پىچەكەى قانۇنى كاتى عىراق سىستىمى فېدرالى ئەمىرىكا بە باشى بناسىن و لەو بوارەندا كە جىگەى پەرىنەوئە لىلە يان بوار نادا لە پەردەبازى سىستەمى فېدرالى غەيرە ئەمىرىكىيەكان بۇ دامەزراندنى سىستەمىكەى كە وىستى گەلى ئىمە وەكو نەتەوئەيەك دەستەبەر بكا كەلگ وەرگىن. وەكو سەرەنجدان بە قانۇنى ئەساسى سودان ، كانادا ، ئوسترالىا و سويس. پىويستە لە قانۇنى ئەساسى يان دەستوردا بنوسرى كە كۆمارى دىمۆكراتىك و فېدرال و فرەلايەنى عىراق لە دوو نەتەوئەى كورد و عەرەب پىكھاتووئە. ئەو دوو گەلە سەر بەدوو نەتەوئەى جياوازي و خوازيارانە لەسەر بنەماى يەكسانى مافى سياسى ، ئابوورى ، كۆمەلەيەتى و فەرەھەنگى ئەو حكومەتە فېدرالىيەيان پىكھاتووئە و مافى ھەر دوو نەتەوئەى كورد و عەرەب و مافى كەمايەتتەىيەكانى دىكە دەستەبەر دەكا. مادەى سىنى قانۇنى بنەپەتتى 1990 مەوجودىيەتى دوونەتەوئەى كورد و عەرەبى ناسىوئە. كورد نەتەوئەيەكى دابەشكراو و خاوەنى ولاتىكى سنووردار و مۆووئەيەكى تايبەت بە خۆيەتى. پىكھەوئە لكانى بە واحدكى سياسىيە دىكەوئە بە وىست و ئىرادەى داگىرەكەر بووئە و سىستەمى حكومەتى داگىرەكران وەلامى وىست و داخوازەكانى كوردى نەداوئەتەوئە. لەگەل ھەموو ئەوانە ھووييەتى نەتەوئەى جياوازي كورد بووئە ھۆى تواندەوئەى.

بەلەبەرچاوكرتنى ئەوئە كە شەرىعى بوونى حاكىمىيەت و دەولەتى قانۇن تەنيا لە ھەبوونى گەلەوئە سەرچاوە دەگرى ، گەل خاوەنى ھەموو مافىكە.

بەلەبەرچاوكرتنى ئەوئە كە ئىرادەى ئازادى كورد و عەرەب لە عىراقدا دامەزرىنەرانى ولاتى عىراقن كە لە پىكھەوئەلكانى بەشىك لە نىشتمانى كورد (كوردستان) و بەشىك لە خاكى عەرەب ئەو حكومەت و حاكىمىيەتە پىك دىنن ، ئىرادەى دوولايەنەى ئەو دوو گەلە كە سەر بە دوو نەتەوئەى جياوازي بەدىھنەرى ئەو حاكىمىيەت و ئەو ولاتە يەكگرتووئەى. لەو رووئە كە حاكىمىيەتى نوئى درىژەى دەسەلاتى نەشەرى و مەحكوم و تونابووى پىشوو نىيە ، لە دارشتنەوئەى بنەمايەكى نوئى كە قەرەبووى زىانى گەلانى عىراق بە عەرەب و كورد و كەمايەتتەىيەكانى بكاوئە دەبى دەولەت و حاكىمىيەتى نوئى نوئەرى سياسىيە دووگەلى كورد و عەرەب بى. دەسەلاتى سياسى ھاوبەشى يەكسانى كورد و عەرەب لە قانۇندا دانى پىدا بنرى.

قانۇنى بنەرتى عىراق لەو بەندەدا دەبى بە راشكاوئى رىگە بۇ وىستى كورد و يەكگرتووئەى خوازيارانە و تەنانەت مافى جيابوونەوئەش لە ھەلومەرجىكدا كە بەرژەوئەندىيە نەتەوئەى كورد ھەلگىر بكاوئە.

ولاتى سودان و باشورى ئەوولتە نمونەيەكى بەرچاوە بۇ كورد. بە پىي پەيماننامەكەى باشورى سودان كە لەگەل بەشەكەى دىكە لەسەرى پىكھاتون ، برىار درا كە قۇناخكى شەش سالە بەرچاوبگىرى و دوولايەنى ئەو پەيماننامەيە پىكھەوئە زەوئەنى رىفراندۆمىك ئامادەبەكەن بۇ ئەوئە گەلى باشورى سودان لەگەل ژوروى سودان بىنئىتەوئە يان دەنگ بۇ سەرەخۆى خۆى بدا . ئەوئە تەنيا رىگەچارەى ھەمەلايەنەى مەسەلەى كورد لە باشورى كوردستانە كە رىگەى يەكگرتەوئەى كوردستان و گەيشتن بە مافى چارەنووسى گەلى ئىمە كراوئە رادەگرى.

له پيوه ندى له گه ل ستر وكتور (بينا و بنیات و شكلى) حكومه تى سوډان له به شى سپه مى په يمان نامه كه دا هاتوو: ئه نجامى كارتى كه رى په يمان نامه كه له به شى يهك ئه وه يه كه هه ر دوو لايه ن له چوار چيوه ي سوډانى يه كگرتوډا كه مافى چاره نووس بۇ خه لكى باشورى سوډان به رسمى دهناسى، ده سلا ت و بنیات و سازمان و ئه ركه جۇرا و جۇره كانى حكومت دابه ش ده كن و چوار چيوه ي حاكميه تى سياسى سوډان داده ريژن.

له به شى ديارى كردنى قانونه ئه ساسى يه كه ي دا ده گوتري كه قانونى بالا قانونى بنچينه ييه. هه موو قانونه كان ده بى له سه رچاوه ي قانونى بنه مابى پارا و بن. ئه م بنيا ته ده بى پيوه ندى يه كان و دابه شي وونى ده سلا ت، ئه ركه كانى ئيوان پله جۇرا و جۇره كانى حكومت، هه ر وه ها دابه شكردنى دارايى و سامان له ئيواندا ريك و پيك بكا. قانونى ئه ساسى ده بى ئازادى بىروباوه ر، عياده ت، كاروبارى ئايينى بۇ هه موو شاروه ندانى سوډانى ده سته به ر بكا. هه روه ها له كۇتايى 6 ساله ي قانونى كاتيدا ريفراندوميك له ژىرچاوه ديڤرى نيونه ته وه يي كه له لايه ن ده وله تى سوډان و بزوتنه وه ي رزگاريدهرى باشورى سوډان بۇ ئه وه ده نگ بۇ قبولى حكومه تى دامه زرا و له ژىر په يمانى ئاشتيدا بده ن يان ده نگ بۇ جيا بوونه وه بده ن ريك بخرى.

جيگري سهرۆك كۇمار، سى و چوار له سه تى ده سلا تى سياسى، په نجا له سه تى داها تى نه فت، قانونى ئه ساسى سه ربه خۇ، پارلمانى ناوچه يى سپاى جياوا ن، به ره مى ريكه و تننامه ي بزوتنه وه ي رزگاريدهرى جنووبى سوډان له گه ل حكومه تى ناوه ندى ييه. له نؤى ژانوييه ي 2005 به پيى په يمان نامه يه كه له نيوان حكومه تى ناوه ندى سوډان و بزوتنه وه ي رزگاريدهرى سوډان به ستر، سيسته مى حكومه تى كۇنفيدرال به شيوه ي فه رمى قبول كرا.

سه رنجراكيش ئه وه يه كه له كاتى واژو كردنى ئه و په يمان نامه يه دا وه زيرى ده ره وه ي ئه مريكا و بيست كه س له ريبه رانى ئه فرىقايى له وه رزشگه ي نايرۆبى پي ته ختى كئيا كه هه زاران كه سى لئيوو به شدار بوون. ولاته يه كگرتووه كانى ئه مريكا، يه كئيتى ئوروا، سازمانى يه كگرتوى ئه فرىقا، يه كه تى عه رب و ريخرا وه ي نه ته وه يه كگرتووه كان ئاگره سيان له نيوان ئه و دوولايه نه دا ده سته به ر كرد و ئه و په يمانه يان به ره سمى ناسى.

په نجا سال له مه وه به ر بريتانيا سه ربه خۇبى به سوډان دا و و حكومه تى ناوه ندى به موسولمانان ئه سپارد. ئه م حكومه ته له چه شنى ئه و ده ولت- نه ته وانه بوو كه له ولاتىكى فره نه ته وه يى دامه زرا بوو و بى له به رچا وگرتنى زبان و دين و ره گه زى خه لك موسولمانه كان حوكميان به سه ردا ده كردن.

شه رى ئيوخۇبى كه ماوه ي بيست و يه كسال ديژده ي كيشا دوو مليون كوژرا و و چوار مليون ئاواره ي له خۇبى به جيپه يشت و له نؤى ژانوييه به فه رمى كۇتايى پيها ت.

سوډان 2509000 كيلوميتري چوارگوشه يه و سى وسى مليون نفوسى هه يه . نفوسى باشور ده گاته 8 مليون نه فه ر. وتوويژى ئيوان دوولايه ن دووسال و نيوى خاياند و سوډان قبولى كرد كه سى و چوار له سه دى ده سلا ت بدا به سيژده له سه تى خه لكى باشور . لايه نگرانى مه سىحى خه لكى جنووبى سوډان له ئه مريكا خوازيارى جيا بوونه وه و ليدانى سكه و پاره بوون به لام ئه مريكا قه ناعه تى پي هئنان كه پاره كه يان هه ر دينارى سوډانى بى و پاش شه ش سال خه لك له ريفراندوميكدا بريار بده ن و چاره نووسى خۇيان ديارى بكه ن.

ئه و بزوتنه وه يه سه ربه خۇبى ناوچه ي باشورى بۇ ده سته به ر كراوه، په نجا له سه تى نه فتى ولاته كه ي بۇ ته رخان و ده سلا تى سه رتاسه ريشى بۇ ده سته به ر كراوه. له دووسال و چه ند مانگى ديكه دا سه ت هه زار سه رباز كه له باشووردان به ره به ره ده رده كه ون. ئه رته شى رزگاريدهرى باشور كه ده بيته سپايه كى ريك و پيك جيگه ي ئه وان ده گري ته وه و بوودجه كه ي له لايه ن ده وله تى جنووبى سوډان دابىن ده كرى. هاوكات هئىزىكى چله ه زاركه سى هاوبه ش له لايه ن باشور و ئه رته شى سوډانه وه بۇ پاراستنى سنوره كان پيك دى كه بوودجه كه ي له لايه ن ده وله تى سوډانه وه دابىن ده كرى.

وه كو ده بينين ئه وه ي له مه ر باشورى سوډان كراوه لايه نىكى هه موو ولاتانى عه ره بيه و حكومه تى ئيستاي سوډانىش يه كى له درنده ترين حكومه ته كانى ئيدنؤلؤڤىكى جيهانه. به و حاله وه حازر به قبولى ئه و ريگه چاره يه بوون. ولاتانى

ئەفرىقايش لە پىكھېننى ئەو پەيماننامەيدا بەشدارن. ئەم پەيماننامەيە نە دژى مافى گەلانى دىكەيە و نە داگىركردنى ولاتى نەتەوہيەكى دىكە. بە پىچەوانە يارمەتیکردنە بە ئاشتى و پىكەوہ ژيانى ھېمانانە لەسەر بنەمايەكى قانونىي و مرقانەى ئەم سەردەمە.

يەگرتنەوہى كوردستانيش بە مانای رەتکردنەوہى دابراوييە. ئەگەر ئالمانى شەرھەلايىسین لە دوو شەرى جیھانىداكە بە ملیونان مرقى قىرد، بۆی ھەبوو يەك بگريتەوہ، بەلام كورد كە ھەرگىز قانونى مرقايەتي پيشيل نەكردوہ و بە كۆيلەتى ژياوہ بۆچى بۆى نەبي يەك بگريتەوہ و خاكى لە داگىركەران پاكبكاتەوہ؟

كوردستان ولاتيكي داگىركراوہ. كورد مافى خۆيەتى داگىركەر لە خاكى خۆى راوئى. ئەگەر پەيمانى لۆزان بۆ ترك يەگرتنەوہ و ساغكردنەوہى جەندەكى عوسمانى بوو، بۆ كورد بە مانای لەتکردن و دابەشینە و كاريكە كە بەدژى ياسای نيۆدەولەتى كراوہ. پىناسەى جياوازيخوازيى بۆ كورد كە دوژمنانى كورد بۆى بەتاوان دادەنن و حوكمى مەرگى كوردى پىدەدەن بنەماى قانونى حقوقى نىيە. كوردستان نيشتمانى تورك و فارس و عەرەب و ئەرمەن نىيە كە كورد لەت و كوتى بكا و دايپىئى. بەلكۆ كورد بە پىكھېننى دەولەتى نەتەوہيى داگىركارى نە قانونى و ناعادلانە و لەت و كونكراويى ولاتيكي ميژوويى راست دەكاتەوہ و دىفاع لە يەكيتى خاكى خۆى دەكا. كورد رزگارىيى خاكى خۆى دەوئى كە داگىركراوہ. جوداخوازانەكان و لەت و كوتكەرەكانى كوردستان ئەو دەولەت و دەولەتۆكانەن كە كوردستانيان دابەشكردوہ. ئىنگىز، فەرەنسە، كەمالىستەخوينرئۆزەكان، عەرەب و فارسەكان. كوردستان ولاتيكي كۆلۆنى نيۆ دەولەتييە. سەير ئەوہيە ھەموو ئەو دەولەتانەى كە لە رۆژھەلاتى ناوہراست كوردستانيان داگىركردوہ، خوازيارى سەر بەخۆيى خەلكى فلسطين و بە مالياتى خەلكى كورد و سامانى كورد چەك و چۆلى تىرۆريستەكانى ھەماس و حيزبوللە و ئەلقاعيدە و ئەنسارى ئىسلام دەكرن و باندە تىرۆرەكانى ورد و درشتى تىرۆر وەرپدەخەن، ژن و مندال و پير و پەككەوتەى بيتاوانى ئىسرائىلى و غەيرە ئىسرائىلى لە ئىسرائىل و كورد لە كوردستان بە بۆمبا دەكوژن يان سەريان دەبرن. يەگرتنەوہى كوردستان بەمانای راسكردنەوہى ستەمىكى گەرەى ميژووييە، بە مانای يەگرتنەوہى ولاتيكي لەنكراوہ، بەمانای پىكھېننى زەمىنەى ئاشتى و ھاوژىنى دۇستانەى گەلانە. كورد بەيەگرتنەوہى خۆى و گەرانەوہى بۆ سەر خاكى باو باپىرانى خۆى و دامەزراندنى دەولەتى يەگرتوى نەتەوہيى خۆى ھېمانەيەتى جیھانى پەرەپىدەدا و دەتوانى يارمەتیدەرى ولاتانى جيران و دەورو بەرى كوردستانيش بى.

مەسەلەى كورد لەھەر بارەوہ كە بخريتە بەرچاو لە مەسەلەى خەلكى جنوبى سودان كە رىگەچارەيەكى نيۆ دەلەتى بۆ ديارى كراوہ پىرەنگترە. چونكە ھەبوونى كوردستان وەكوو ولاتيكي سەرەخۆى ميژوويى بە كيانى نەتەوہيەيەوہ ئاشكرايە و بە پىي قەرادادى زالمەنەى نيۆدەولەتى بى رەزامەندى كورد لە نيوان ترك و عەجەم و عەرەب و ئەرمەندا بەش كراوہ. پەيمانى لۆزان كە كۆلۆنيالىستەكان كوردستانيان پىچ دابەش كرد خويايە. سەرەراى ھەموو ئەوانە وەزعى ئىستاي كورد لە باشور بە تەواوى نوپىيە. چونكە بەداگىركردنى عىراق لە لاين ھاوپەيمانانەوہ دەولەتيك بە ناوى عىراق و حاكىميەتيك بە ناوى عىراق و جودى نەما كە كورد بەشيك لەو ولاتە بى. ئەو ولاتەى ئىستا حكومەتيكى نوئى و نيزامىكى نوپى دەبى. ئەو حكومەتەش لەسەر بنەمايەكى خوازيارانەى دوو نەتەوہى سەرەكى كورد و عەرەب دەبى.

دەكرا سودان ئىدىيەكا بە تەواويەتى ولاتەكەى بەپىي ئەو پەيماننامەيە كە نوپنەرى كۆمەلگای عەرب و ولاتانى ئوروپى و ئەفرىقايى بەرپۆبەردنى ئەو پەيمانەيان دەستەبەركردوہ لەناو چووہ بەلام ئەوہ بۆ باشورى كوردستان و بۆ كورد ناتوانى لە ئارادابى چونكە بەداگىركردنى عىراق و بەرەسمى ناسىنى ئەو وەزغە سياسىيە نوپىيە لە لاين نەتەوہيە كگرتوہەكانە، ھەموو بنەمايەكى قانونى پيشوو ھەلۆەشاوہتەوہ. حكومەتيك كە پىك دىج نە دريژدەرى حاكىميەتى پيشووہ نە بەستراوہ بە ئىلزوماتى قانونى بۆ قبولى وەزعى نالەبارى پيشوو كە بنیاتنەرى ئەو رژىمە خوينرئۆزە و خوينرئۆزەكانى پيشتر بووہ. لە حكومەتيكى نوپدا كورد دەورى سەرەكى دەبى بى. چونكە بەدرىژايى

هەبوونی ئەو ولاتە کورد چەوساوتەووە خەباتی کردووە و لە پیناوی ئازادکردنی هەموو ئەوانە لە نیشتمانەدا بوون قوربانی داوە. کورد دەبێ و رەوايە کە ئەزموونی خەلکی باشووری سودان کە باشترین نمونەى رینگە چارهى مەسەلەى کورد و عەرەبە پەیرهو بکا. ئەو سیستمە پەسندکراوى کۆمەلگای پێشکەوتوى بەشەریی، نەتەوە یەکگرتووکان ، ولاتانی ئەفریقایى و عەرەب و ولاتەیهکگرتووکانى ئەمریکا و بریتانیایە.

رەوتى دیموکراتیزاسیۆن لە جیهاندا و ئازادبوونی گەلانی بنەستى دیکە وەکو تیمۆر و ئیتریتەرە و ولاتانی ئازادبووى ژێردەستى روسیا و چارەسەرکردنى مەسەلەى فلسستین پالپشتى ئەو داوا رەوايەى کوردن بۆ یەکگرتوویى و دامەزراندنى دەولەتى نەتەوەیی کورد. هەر وەها قانۆنە نێوئەلتییه کانیش پالپشتى داوا رەواکەى کوردن.

پێویستە مادەى 4 لە قانۆنى ئیدارەى دەولەت بۆ قۇناخی راگواستن ئەو گۆرینەى تێدا بکریخ کە عێراق ولاتى دوو نەتەوەى کورد و عەرەبە، کە هەردوو سەر بە دوونەتەوەى جیاوازن و هەردوو مافی خۆیانە کە ئەو یەکگرتووییه ئیرادییە بپاریزن یان بە شیۆهیهکی دلخوازنە هەلیۆهشیتنەو و رینگەیهکی دیکە بۆ خۆیان هەلبژێرن. پێویستە ئەو دەرڤەتە بدرێ بە گەلى ئیمە کە بتوانى لەگەڵ بەشە داگیرکراوەکانى دیکەى کوردستان یەک بگریخ.

با ئەوەش بگوترێخ کە سیستمى فیدرالێى بۆ کوردستان بەو شیۆهیهى کە تا ئیستا باسى کراوە ناتوانى چارەسەرى هەموو مەسەلەى کورد بکا. ئەو شیۆهیهى کە سودانیهکان و بزوتنەوەى باشوور لەسەرى رینگەوتوون شیۆهیهکی باشە و ئەوەى کە سەرۆکایەتى کوردیش پێى لەسەرداوەگریخ لەو رینگەوتنە دەچێ کە لە سودان لە نێوان ئەو دوولایەنەو مۆرکراوە. ئەگەر ماوە هەبى لەدادیدا دەقى قانۆنە کە بەکوردی وەرەگێرم و دەیخەمەبەر دەستى ئۆگرانى ئازادیی گەلەکەمان.

دامەزراندنى سیستمى فیدرال لە ولاتیکی کە وەکو کوردستان دابەشکراوە بچ دیاریکردنى ئەو کەلێنە کە دەولەتى فیدرال مافی ريفرانداؤم و یەکگرتنەوەى لەگەڵ بەشە داگیرکراوەکانى دیکە هەیه لەدوارۆژدا گیروگرتى زۆرى بەدوادووە دەبێ. سەقامگر توویى دادپێى ئەو دەولەتە داگیرکەرەنەى کە وەزعی ئابوورى، کۆمەلایەتى و سیاسییان بەرەو تونابوونە، هەروەهابوونی هیزیکى مەزن وەکوو ئەمریکا لەناوچە و بەرنامەى بەرىنى ئەمریکاییهکان بۆ پەرەپێدانى دیموکراسى و مافەکانى مرۆف هەلوومەرچیکى میژوووی دەگمەنە و کورد بە هەر قیمەتیک دەبێ بيقۆزیتەووە. ئالمانى دوژمنى کورد و دۆستى ستراتێژیکى تورک، فەرەنسەو ئینگلیزى دابەشکەرى کوردستان بە پێى پەیماننامەى لۆزان لە شانۆى سیاسى جیهاندا دەوریان کەمە.

پاش 11 سێپتامبەر و تیکشکانى لوولاکى رژیمی بەعس و لەکارکەوتووی میشک و ئەندامى کرم تیکەوتوو و داوەشاوی بەعس لە عێراق و خویندنەوەى سیاسى نوێ و گۆرانی ئەسلى نەگبەتى حاکمییەتى رەهای دەولەتى و زەق بوونەووەى مافی مرۆف، ئەسلى قیوولی دەنگى نەتەوەکان (فلسستین، تیمۆر، ئیتریتەرە، باشورى سودان، سەرەبەخۆیى ولاتانى یوگوسلاوى پێشوو، کۆیلەکراوەکانى سۆڤییهتى) هەموو ئەو فاکتانەن کە کورد دەبێ کەلکیان لیۆەر بگریخ بۆ ئەو رینگە بۆ یەکگرتنەو و دروستکردنى دەولەتى نەتەوەیی خۆى بکاتەو.

گرنگترین بەندى قانۆنى ئەساسى یان دەستورى نوێى عیراقى فیدرال دە بچ ئەو بەبێ کە هەموو پەیمانیکى دووقۆلى و چەند قۆلى لەگەڵ ولاتانى دەوروبەر بۆ بەزاندنى سنور و تیکشکانى ئەرتەش و دەستتێوێردان لە کاروبارى عێراق و بە پێچەوانەش بەتال بکرینەووە. هەروەها هەر گۆنە هاو پەیمانەتى نيزامى و سیاسى ئاشکراو نەپێنى بەدژى کورد لەگەڵ ئەو دەولەتانەى کە کوردی لێیه بە نەقانونى دابندرێ و هەموو پەیمانەسیاسییه نيزامییهکانى پێشوو و ئیلزاماتەکانیان بەتال (لغو) هەلۆهشاووە رابگەیه ندرێ.

Article 5 [Iraqi Armed Forces]

The Iraqi Armed Forces shall be subject to the civilian control of the Iraqi Transitional, in accordance with the contents of Chapters three and five of this Law

ماددەى پىنج] ئەرتەشى عىراق بە پىي ئەوھى كە لە بەشەكانى سى و پىنجى ئەم قانۇنەدا ھاتوون لەژىر كۆنترۆلى دەولەتى ئىنقىالى عىراقدا دەبى]

دارشتنى ماددەيەكى تايبەت بە پىشمەرگە و بوونى وەكو ئەرتەشى رزگاريدەرى كورد و بەشيك لە ھىزى بەرگىرى كوردستان ھەر بەو شىوھىيەى كە سەرۆكايەتى سىياسىي كورد تەئكىد لەسەر مانەوھى پىشمەرگە دەكا، پرنسىپە و موغامەلەى لەسەر ناكىج. پىشمەرگە بەر لە دامەزراندنى حكومەتى عىراق ھەر بوو. لەدامەزرانى كۆمارى كوردستانەو و بەر لەو سەردەمەش لە سەدەى نۆزدە بەدواو بۇ ئازادىي كوردستان خەباتى كردوو. ئەو ھىزى ملىشىيائى دروستكراوى وەكو بەر نىيە كە لە دەروھى و لات و لەلایەن دەولەتى ئىران و بۇ بەرژەوھندىي و مەبەستى سىياسىي دروست كراب. پىشمەرگە نەھەر ھىزى رزگاريدەرى كوردە بەلكو ھىزى رزگاريدەرى ھەموو نەتەو و كەمايەتییەكانى عىراقىشە. بەقبوول كوردنى دەولەتى فیدرال و بە رەسمى ناسىنى ئەو بەندە كە دوونەتەوھى كورد و عەرەب خوازىرانە كۆمارى فیدرال عىراق پىك دىنن و مافى سىياسى وەكو يەكیان ھەيە، جوغرافىيەكى سىياسى دىيارىكراو و دەسلەتتىكى سىياسى جياواز بەلام يەكگرتوويان كوردىش ئەو مافەى ھەيە كە بۇ پاراستنى خۆى و ئازادىيەكانى ئەرتەشى خۆى ھەي. ھەرەكو دەولەتە فیدرتیوھكانى باشورى سودان ، كانادا و سويس ھەيانە و زىتر لە 12سالىشە بە رەسمى لەكوردستاندا ھەيە. لەبەر ئەو پىويستە پىشمەرگە وەكو ئەرتەشى رزگاريدەرى كورد لەكوردستان بە ھوويەتى كوردىي خۆيەو بەناسى و لە قانۇنى ئەساسىي و لاتدا نە وەكو بەشيك لە ئەرتەشى عىراق بەلكو وەكو ئەرتەشى دەولەتى فیدرال كورد بناسى.

سەرۆكايەتى سىياسىي كورد بەختەوھرانە بە دىفاع لە مەوجوودىيەتى ئەرتەشى پىشمەرگە و ھەلوپستە مۆووييە پىرۆزەكەى لە بەرابەر ھەرەشەى ژىنرالەكانى ترك بۇ داگىركردنى كوردستان ئەو خەونەيان پوچەل كوردەو كە كورد سەرورەيى نەتەوھىيى نابع و دوژمنانى كورد دەتوانن بۇ ھەمىشە كوردستان بە داگىركراوى رابگرن. لەو شەرە نابەرانبەرە دا پرستىژى سەرۆكايەتى سىياسىي كورد و ئامادەيى ئەرتەشى پىشمەرگە و دەريائى وەخرۆشەتووى كورد لەكوردستان و لەسەرانسەرى جىهان كە لەپشتى سەرۆكايەتى سىياسىي خۆى ئامادەى دىفاع لەمان و مەوجوودىيەتى سەرورەيى خۆى بوو دوژمنى مات كرد. لەبىر نەكەين كە حافزئەسەدى " بطل العرب و العجم" كە پشٹیوانىي 20 دەولەت و دەولەتووكەى عەرەب و ئىرانى لەپشت بوو بە ھەموو جىبەخانەى عەرەب و روسەو لەبەرامبەر ھەرەشەى تركان بۇ وەدەرنانى پارتى كرىكاران لە سورىا قاوہلتوونىك خۆى نەگرت، چۆكى دادا و سەرى شۆركرد. ئەو ھەلوپستە مۆووييەى سەرکردايەتى كورد، چارەنووسى گەلى كوردى دىيارى كرد. ھەلوپستى مۆوويى ئەوتۆ بە ھەبوونى ئەرتەشى پىشمەرگەى كورد و بە ئىمان بە گەل و ورو فىداكارىي و ئەزمون و نىشتمانپەرورەيى دەگىر. بە بى ھىزى پىشمەرگە و دىفاعى ئەو لە دەسكەوتەكانى گەل، مافىك لەئارادا نابع. ئەوھى مافى گەلى كورد دەپارىژى ھىزى بەھىزى دوژمن بەزىنى پىشمەرگەيە. " الحق يكمن فى القوه" .

لەپىوھندىي بە ئەرتەشى دەولەتى فیدرال باشورى سودان پىويستە ئامازە بەو بەكرى كە ئەرتەشى رزگاريدەرى باشور بە سەر فەرماندەيى جۆن گەرەنگ باشورى و لاتەكە دەپارىزى و بىست ھەزار نەفەرىش لە ئەرتەشى رزگاريدەر كە بوودجەكەى باكور دەيدا سنورەكان دەپارىژى.

دریژەى ھەيە.

سەرچاوهكان:

- 1- قانونی ئەساسی کاتیی عێراق (دهقی ئینگلیزی و وهرگێردراوهکانی به عهرهبی و کوردی)
- 2- قانونی ئەساسی ئەمریکا به زمانی ئینگلیزی
- 3- ئیعلامیهی 26 ی ئوتی 1789 فهراڤسه و پێشسهکییهکهی به زمانی فهرهڤسی
- 4- ریکهوتنهنامهی نیوان دهولهتی سوڤان و بزوتنهوهی باشوری سوڤان به زمانی ئینگلیزی
- 5- قانونی ئەساسی ئیریتره. به زمانی ئینگلیزی.
- 6- قانونی ئەساسی عێراق 1958 وهرگێردراو به ئینگلیزی
- 7- قانونی ئەساسی ئالمان به زمانی ئالمانی
- 8- قانونی ئەساسی ئیران. نوسینی دوکتۆر جعفر بوشهری به زمانی فارسی
- 9- بهیاننامهی مافی مرۆف وهرگێردراو به فارسی
- 10- کتیبی ئایا فیدرالیته وهک (خیار)یکی سیاسی له عێراق پیادهدهکریت؟ نوسینی جوهرنامق سالم
- 11- بیرى نهتهوهی کوردی، نوسینی جمال نهبهز
- 12- ئەنسکلوپیدیای ستاندهفۆرد فهلسهفه، پێناسهی فیدرالېسم به زمانی ئینگلیزی
- 13- بۆ کوردستان، ههژار
- 14- دووچاوبیکهوتنی رۆژنامه نووسی (چاپه مهنی ولات) له گهڵ د. سمایل بېشکچی، مههاباد کوردی له عهره بېبیه وه کردوویه به کوردی.
- 15- دیمانهی سهروک بارزانی له گهڵ رۆژنامه نووسان له تورکیاو ههلوێستهکانی له سههر کوردستانی فیدراتیو و بناخهی ئیراهی ئازادی خهک و مافی دیاریکردنی چاره نووس. له رۆژنامه وسایته کوردیهکان: رۆژنامهی خهبات، سایتی کهرکوک کوردستانه.
- 16- فیدرالېزم، نوسینی پرۆفیسۆر دانییل ئیلازار به زمانی ئینگلیزی

Article 9 [Official Languages]

The Arabic language and the Kurdish language are the two official languages of Iraq. The right of Iraqis to educate their children in their mother tongue, such as Turcoman, Syriac, or Armenian, in government educational institutions in accordance with educational guidelines, or in any other language in private educational institutions, shall be guaranteed. The scope of the term "official language" and the means of applying the provisions of this Article shall be defined by law and shall include:

- (1) Publication of the official gazette, in the two languages;
- (2) Speech and expression in official settings, such as the National Assembly, the Council of Ministers, courts, and official conferences, in either of the two languages;
- (3) Recognition and publication of official documents and correspondence in the two languages;
- (4) Opening schools that teach in the two languages, in accordance with educational guidelines;
- (5) Use of both languages in any other settings enjoined by the principle of

equality (such as bank notes, passports, and stamps);
(6) Use of both languages in the federal institutions and agencies in the Kurdistan region.

ماددهی 9 [زمانه رسمیهی کان]

کوردیی و عه ره بیی، دوو زمانی رسمیهی عێراقن. مافی عێراقیهی کان بۆ فێرکردنی مناله کانیاں به زمانی زگماکی وهکو تورکمانی و سوریا نی و ئه رمه نی له دامووده زگا فێرکارییه دهوله تیه کاندا به پێی هێله دیاریکراوه کانی فێرکاریی یان هه ر زمانیکه دیکه له بنیا ته فێرکارییه تایبه تیه کاندا ده بی دهسته به بکری. چوارچیوهی زاراووهی " زمانی رسمیهی " و شیوهی جیبه جیکردنی ئه م مادده یه به پێی قانون دیاری ده کری که بریتین:

- (1) بلاوکردنه وهی رۆژنامه ی رسمیه ی به و دوو زمانه .
- (2) وتووێژکردن، ئاخاقتن و پادهربرین له شوینه رسمیهی کان وهکو ئه نجومه نی نیشتمانیی و شورای وهزیران و دادگه کان و کونفرانسه رسمیهی کان به هه رکام له و دوو زمانه .
- (3) نامه و به لگه نامه رسمیهی کان به هه ر دوو زمان، به رسمیه ی ده ناسرین؛ ده رکردنیشیاں هه ر به و شیوه یه ده بی.
- (4) وه ریخستنی فێرگه به هه ردو زمان به گوێره ی ریوشوینی فێرکاریی ئازاده .
- (5) که لک وه رگرتن له هه ر دوو زمانه که بۆ هه ر تشتی دیکه وهکو په ره، پاسپۆرت، پیناسه و ته مر (پول) به پێی بنه مای یه کسانیه ی بۆ هه موان دهسته به رکراوه .
- (6) داموده زگا کانی فیدرالیی و دایره کان له کوردستان له هه ر دوو زمان که لک وه رده گرن.

" زمانی کوردیی و عه ره بیی دوو زمانی رسمیه ی عێراقن."

قبوولی ئه و مادده یه له قانونی ئه ساسیدا به مانای ناسینی هوییه تی نه ته وه یی کورد و فره گه لی بوونی عێراقه. ئه و به نده راسته وخۆ بنه ما و بناخه ی به رابه ر حقووقیه فه ره نه نگیه دوو گه لی کورد و عه ره بی عێراق راده گه یه نن. به لام به پێی به نده کانی یه ک تا شه ش ئه و مافه یه کسانه به رته سک کراوه ته وه.

به ندی یه کی ماده ی نۆ ته نیا ئاماژه به نووسینی رۆژنامه ی رسمیه ی ده کا. رۆژنامه ی رسمیه ی بۆ چاپی بریاره کانی حکومیه ی و قانونیه یه. به ده گمه ن ئه و رۆژنامه یه ده که ویتته به رچاوی خه لک و ته نیا تووێژیکه ی پچوک که لکی لیوه رده گرن. پێویست بوو ئه و به نده به و شیوه یه بنووسری که :

هه موو نووسراوه ده وله تیه کان که له بوودجه ی ده وله تی خه رجه که یان دا بین ده کری به دوو زمانی کوردیی و عه ره بیی بلاو بکری نه وه. سنوردارکردنی ئه ماده یه زۆر گه رگه رتی به دوا وه ده بی.

ده بوو بۆ وینه ئه و به نده، چاپی کتیب به زمانی کوردیی له به شی عه ره بنشیندا بگریته وه. هه ر وه ها په سندرکراوه نیوخۆیه کانی سازمان ئۆرگانه ده وله تیه کانیش که له رۆژنامه ی رسمیه ی چاپ نا کرین به هه ردوو زمان بنووسرین. هه ره وها دامه زراوه گشتیه کان (ده وله تی و غه یره ده وله تی) شوینه گشتیه کان و ریگاوبان، پیناسه ی ئامرازی چیکراو، تایبه ته ندیه کانی ده رمان، خۆراک ،

كەرسە و ئامرازی بەرھەمپەنن دەبی لەو بەندەدا جی بۆ بکریتەو. خۆیندن بە زمانی کوردیی و عەرەبی لە خۆیندنگە حکوومییەکاندا کە بە پێی بەندی 6 ی مادە 9 بۆ کوردستان ئیلزامییە ، دەبی بۆ عەرەبشینیەکانیش ئیجباریی بی.

زمانی کوردیی و عەرەبی کە ھەر دوو زمانی رەسمیین بە مانای ئەوویە کە لە ھەموو ولات ئەو دەستوورە پەپەرھو بکری. ئەو بەیەدالەتییە کە کات و بوودجە کورد لە کوردستان بۆ فیربوون و دامەزاندنی دامودەزگای خزمەت بە زمانی عەرەبیی تەرخان بکری، بەلام عەرەبی "ھاویەیمان" لەپێناو گەشەدان بە زمانی کوردیی و حالی بوون لە شەریکەکە و فەرھەنگی کورد مایە دانەئ و خۆی ماندوو نەکا، یان دانیشتوانی کوردی ناوچەەرەبشینیەکان لە ئاسانکاریی زمانەکە خۆیان کەلک وەرەگرن.

لەبەندی چواردا کە بریار دەدری بەھەردوو زمان قوتابخانە بکریتەو مەبەستەکە روون نییە. دەبی خۆیندن بە ھەردوو زمان لە قوتابخانە دەولەتییەکان واتە ئەوانە کە بە بوودجە دەولەت بەرپۆدەچن وەکو لە بەندی 6 ی مادە 9 دا ھاتوو بۆ بەشە عەرەبشینیەکانیش وەکو کوردستان تا خۆیندن بەلا ئیلزامیی و ئیجباریی بی. ئەگەر مەبەست لەو بەندەش ریکەدان بە تاک بی کە قوتابخانە و فیرگە تاییەتی بە پێی پێوانە و میعیارە فەرھەنگی و پەرۆدەیی و فیرکارییەکان بەیەکی لەو دوو زمانە رەسمییە بکاتەو، لەراستیدا نووسینی پێویست نەبوو چونکە ئەو تەنیا تەئکیدکردنەو بنەما گشتییەکە سەرھەتای مادە 9 بۆ بەرەسمی ناسینی دوو زمانی کوردیی و عەرەبییە.

پێویستە لە قانونی دادیی عیراقدە بەنی 6 مادە 9 کە بەکارھینانی کوردیی و عەرەبیی لە دايرە و دەزگا دەولەتییەکان بە بە قانونی دەزانی، ئەو حوکمە ئەو بەندە بەشە عەرەبشینیەکان و دامودەزگای ئیداریی دەولەتی فیدرالی ناوەندیش بکریتەو. ئەگەر عەرەبەکان نەیانەوی بە کوردیی بخۆینن، کوردیش دەبی ئەو مافە ھەبی کە بە رەزامەندی ھەر دوو لا زمانیکی سێھەم بۆ راگرتنی پێوەندی دەستنیشان بکری. ئەو زمانە دەرکری ئینگلیزی، فەرەنسی یان ئالمانی بی.

پێویستە کۆمیتەیکە دیاریکراوی ھاوبەش لەلایەن دوو پارلمانەو چاپی تەمر (پوول) ، ئەسکناس و سکەلیدان بە دوو زمانی کوردی و عەرەبی سەرپەرشتی بکا و لە سیما ورمزە میژوووییەکانی کوردستانی و عیراکی بو چاپ کەلک وەرکری.

مەسەلەیکە کە سەرئجراکیشە ئەوویە کە زمانی کوردیی بە کام پیت بنوسری و رەسمییەتی پێدەری؟

گۆرینی ئەلف و بیی عەرەبی بە لاتین لە باشوری کوردستان دەبیتە نوختە وەرچەرخانیک گەرە گۆرینی ئەلف و بیی عەرەبی بە لاتین لە باشوری کوردستان دەبیتە نوختە وەرچەرخانیک گەرە بۆ لیک نزیککردنەو زاراو رەنگاوریەکانی زمانی کوردیی و دارشتنی زمانی یەکگرتووی نەتەووی.

مەسەلە گۆرینی ھەنگا بەھەنگاوی عەرەبی بە لاتین نابی بەکەم بکری. تیکنیک و کەرسە نۆیی وەکو کۆمپیوتیر و بچووک بوونەووی جیھان و پێویستی برینی ریکە خۆبیکەیاندن و گەشتن بە جیھانی پێشکەوتوو، ناچارمان دەکا لەو دەرەتانە میژوووییە زیاتر لەگەلانی دیکە کەلک وەربرگرن. ھیچ ھۆیکە نابی پێش بە کورد بکری کە بۆ یەکگرتووی خۆی لە ھەموو کەرسەیکە و بە تاییەتی لە خەتی یەکسان کەلک وەربرگری. گەلانی دیکەش بەر لە کورد ئەو کارەیان کردوو و خیریشیان لیدیو. ئاتاتورک واتە مستەفا کەمال- ئەو شوپینیستی کە

دهستوری مه‌رگی زمانی کوردیی‌داو باش مه‌رگیشی حکومه‌ته‌که‌ی هه‌ر به‌رده‌وامه _ قه‌ومیکی به‌په‌په‌ری بی‌ج زمانی دوور له‌ ژیا‌ری که‌ ئه‌رمه‌نی قران، کورد‌ق‌کردن و تونا‌کردنی نه‌ته‌وه‌کانی خاوه‌ن زمان و مه‌ده‌نییه‌تی نیو پاشایه‌تی عوسمانی کردبووه دروشمی ژیان به‌ په‌ره و به‌کرگرتنی زانایانی زمان له‌ ئورویا کرده خاوه‌ن زمان و خه‌ت. ئه‌مرۆ ئه‌ده‌بیاتی ترک که‌ شاعیر- چیرۆکنوسی وه‌کوو یاشارکه‌مائی ره‌چه‌له‌ک کورد له‌ خزمه‌ت‌دایه و له‌ریزی هه‌ره‌پیشه‌وه‌ی نووسه‌رانی جیهانه، به‌م زمانه‌ ساخته‌یه، به‌و پیته‌ چیکراوه‌ ده‌نووسی و زمانی ترکیبی به‌ره‌و ریزی زمانانی تیکنیک‌وه‌رگر هه‌لک‌پشاهه.

گۆ‌پ‌ینی خه‌تی کوردیی هه‌ر کارسازی بۆ زمانه‌که‌ نییه، به‌لکو یه‌کسان‌کردنی خه‌تی کوردیی بۆ یه‌ک‌گرتویی نه‌ته‌ویی و که‌لک وه‌رگرتن له‌ هه‌موو تیکنیک و زانستی سه‌رده‌میشه. گرنگیدانی ده‌وله‌تی فیدرالی کوردبه زمان و خه‌ت و فه‌ره‌نگی نه‌ته‌ویی و پیشکه‌وتن و کیشانی کورد به‌ره‌و شاری زانست و فه‌ره‌نگی جیهانی کاریکی بیسنور مه‌زنه. وه‌چه‌ی دوارۆژی کورد بۆ ولامدانه‌وه به‌ پیویستی لکاندن روبرای به‌ته‌وه‌ژی زمانی نه‌ته‌ویی خۆی به‌ روبراه‌کانی زمانه‌یلی جیهانی و سه‌ره‌نجام چوونه نیو ده‌ریای زانستی به‌شه‌ری، ده‌بی له‌ پیشکه‌وتوت‌ترین که‌ره‌سه‌ی جیهانی بۆ گواسته‌وه‌ی زمانه‌که‌ی که‌لک وه‌رگر. ئه‌و که‌ره‌سه‌ راگو‌یزه‌ره‌ش جیا له‌ خه‌تی لاتین که‌ هه‌موو جیهانی خاوه‌ن تیکنیک پیی ده‌نووسی تشتیکی دیکه‌ نییه.

چینییه‌کان به‌ 2 ملیارد نفوسه‌وه‌ ناچارن له‌ نووسینه‌ جوانه سوننه‌تییه‌ چه‌نده‌زارساله‌که‌یان کل بن و بۆ هاتنه‌ نیو جیهانی پیشه‌سازی و ئابووری و فامکردن و ناساندنی خۆیان، له‌ ئه‌لف و بیی لاتین که‌لک وه‌رگرتن. کوردیش ده‌بی هه‌ول بدا ئه‌و بنه‌مایه به‌ گرینگ بگر.

ئه‌زمونی کورد له‌ باشور و نووسین به‌ کوردیی و به‌ ئه‌لف و بیی لاتین له‌ باکوری کوردستان کاریک نییه که‌ تازه بنه‌ماکه‌ی داندرا‌بی. ئه‌و رییه، بیکنه‌ند و کۆسپ و خۆشکراوه، زۆر له‌ وه‌پیش مه‌زنه‌ماله‌ی کوردپه‌روه‌ری به‌درخانییه‌کان ده‌ستنیشانی کردووه.

چاپ و بلا‌کردنه‌وه‌ی گۆ‌فار و کتیب به‌ پیتی لاتین سه‌ره‌رای ئه‌وه که‌ ده‌ره‌تانیک پیک دینی که‌ کورد بۆ یه‌ک‌گرتویی زمانی کوردی که‌لکی لیوه‌رگر، تاراده‌یه‌کی زۆریش یارمه‌تی‌ده‌کا به‌ چاره‌سه‌رکردنی گیروگرتی فیربوونی زمانه‌ بیانییه‌کان و که‌لک وه‌رگرتن له‌ سه‌رچاوه‌ی زانست که‌ به‌ زمانه‌ که‌شه‌کردووه‌کانی جیهانی ده‌نووسرین.

ده‌ستنیشان‌کردنی ئه‌و به‌ندانه‌ی که‌ له‌ماده‌ی 9دا هاتون سنوردارکردنی گشتیی‌بوونی قانونه‌که‌ ده‌گه‌یه‌نی. ئه‌گه‌ر ئه‌و مافه به‌ شیوه‌ی ره‌ها بنووسرا‌بایه هیچ گیروگرتیک بۆ لیکدانه‌وه‌ی جیاواز نه‌ده‌هاته‌ ئاراوه و کارگیرانی غه‌یره کورد بۆ به‌ره‌ه‌لستکردنی قانونه‌که‌ ده‌ستیان ئاواله نه‌ده‌بوو.

Chapter Two -- Fundamental Rights

Article 10 [Respect by Government]

As an expression of the free will and sovereignty of the Iraqi people, their representatives shall form the governmental structures of the State of Iraq. The Iraqi Transitional Government and the governments of the regions,

governorates, municipalities, and local administrations shall respect the rights of the Iraqi people, including those rights cited in this Chapter.

بەشی دووهم: مافە سەرەکییەکان

ماددە 10

نوینەرانى خەلكى عىراق بۇ نىشاندانى ئىرادەى ئازاد و حاكمىيەتى خەلك، بنىاتەحكومىيەكانى دەولەتى عىراق دادەمەزىنن. حكومەتى ئىنتىقالىي، حكومەتە ھەرىمىيەكان، دامەزراوە پارىزگەيىەكان، شارەوانىيەكان و ئىدارە خۆجىيەكان(محل)دەبى رىزى مافەكانى خەلكى عىراق بەو شىوازەى كە لەم بەشەدا باس كراون بگرن.

نووسەرانى قانونەكە بەپىيى ماددەى دە دەيانەويخ بە دەستنىشانكردنى ئۆرگانەكانى حكومەتىي، سىستەمە فېدراالىيەكەو دەسەلاتى ئۆرگانەكانى دىارى بەكن و سىستەمى سىنتراالىي پىشوو تىك بشكن. ئەوەى كە نەدىارە سنورى دەسەلاتى ناوەند و دەولەتى فېدراالى كوردستانە. وەكو لە بەشەكانى پىشتردا باس كرا سىستەمى فېدراالىي ئەمريكا لە بەشەسەرەكىيەكاندا (ئەرتەش و ھىزى نىزامىي ، دابەشكردنى بودجە، سىياسەتى ئابوورىي و پوول و بانك و سىياسەتى دەرەو وەلامى مەسەلەى كورد ئەو جۆرەى كە چاوەروان دەكرى ناداتەو. سىستەمەكە زىاتر رووى لە بەھىزكردنى ناوەندە لەبەرەبەر دەولەتە فېدراالىيەكاندا. سىستەمى فېدراالىي ئەمريكا واقعيەتى جىايى نەتەوەكان مافى وەكو يەكى ئەوان وەبەرچاوا ناكرى. سىستەمى فېدراالىي سودان ، سويس و چەند ولاتى دىكە كە لەمەو بەر بەوردىي باسيان كراو ولامى مەسەلەى كورد و دۆزەرەواكەى دەدەنەو. ئەو مەسەلەيە 200 سال لەمەو بەر بۇ نووسەرانى قانونى ئەساسى ئەمريكا لە ئارادا نەبوو تا دانەرانى سىستەمى فېدراالىي ئەمريكا وەبەرچاوى بگرن. ئىستاش ئەو مەسەلەيە لە ئارادا نىيە. چونكە ئەمريكا ولاتى كۆچەرەنە نەتەوەكان. گرووپە ئىنتىكىيەكان ئەو كۆمەلگايەيان پىكەپتاو.

داگىركردنى نىشتەمانى گەلانى رۆژەلات و بە تايبەتى كوردستان لە لايەن ئىنگىز و فەرەنسە و عوسمانىي و فارسەكانەو وىرانىي، زىان كەسەر و ژىنوسايدىكى كە لەئاكامى ئەو داگىركارىيە بەسەر كورد ھاتوو بە چەشنىك بوو كە متمانەى پىكەوەژيانى ھىمانەى لەگەل داگىركەرانى كوردستان كروووتە ئەفسانە. بەرپەرىيەتى حكومەتى ترکان و پاشكانى ئىران و دىكتاتۆتانى عەرەب دژ بە كورد دىارى ناكرى. ئاخريينان شەرەكانى كەنداو و شەرى بىيرانەوەى ھەموو دەولەتەكانى رۆژەلات دژى كورد لەم سەت **سالەى دوايىدايە. ھەر تەنيا لە سالى 1915 – 1916** بە گوێرەى دۆكۆمىنتىك كە لەداموودەزگای كوشتارگەران بلاوكرادەتەو و لە كىتیبى Lexikon der Völkermorde بە زمانى ئالمانى و بە ژمارەى 4–22338–499–3ISBN كە HEINSOHN لە لاپەرەى 229 لە سالى 1998 بلاوى كروووتەو ھىزەكانى روس و ئەرمەن بە تۆلەى كوشتارى توركان لە خەلكى ئەرمەن ھىرشىيان كرده سەر كوردى بىدفاعى كوردو 128000كەسيان كوشتاركرد. ئەو تەنيا ژمارەيەكى كەمە لەو زنجىرە كوشتارەى كە لەلایەن دژبەرانى حكومەتى ترك لە كورد كراو. بىجگە لە كوشتارى كورد بەدەستى ترکانى عوسمانى و

هېژدەكانى مستهفا كمال و فەرخەتركان لە شەرى يەكەم بەملاو، گورگەبۆرەكان و پاشكانى ئيران فارسەكان و عارەبە كان كوشتار و تواندەنەوى كوردیان لە ملیون تێپەراندوو و ھەرگیز لێیان نەكۆلداوئەتەو. ئێمە تەنیا زانیاری سەرھتایی و پچرپچری ئەو گەلكوژییانەمان ھەبە. تەننەتە ئۆمارەى نزیك بە تەواوی كوشتاری كورد لەم سەردەمە و پاش ئەنفال و گازكوژی و كوشتاری رژیمی خومەینی و كۆماری تێرۆریستی ئیسلامی كە لەیەكەم سالەكانى ھاتنەسەرکاری 70.000 كەسى كوشتاركرد تا ئەمرو لەلایەن ھیچ كۆركۆمەلێكى نۆنەتەوئەبەى نەكەوتووئەتە ژێر لێكۆلینەو.

پەیمانەكانى سێفەر، سەعدئاباد، ناتۆ، ئەلجەزایر و شەرى راستەوخۆ پشٹیوانی نیزیامی ھەموو ولاتانی عەرەبى لە نیزیامەكوشتارگەرەكەى سەددام و ئەسەد و توركییە تەنیا بۆ تواندەنەو و كوشتاری بە كۆمەلێ كورد بوو. پەیمانى دەولەتانی داگیركەر بۆ درێژەدان بە داگیرکاری و كوردكوژی ئیستاش ھەر بەردەوامە.

فیدرالی بونی عیراق بە مانای ئەوئەبە كە كورد بۆ ھەمیشە كۆتایی بە و وەزەعە بێنێ كە تێیداھە. تەنیا رێگە چارەش قبوولی ئەو نمونە لە فیدرالیزمە كە لە ئێوان دەولەتى ناوئەندى سوودان و بەرەى ئازادبەخشى گیانگەرەنگ لە باشوور پەسند كراو.

گرنگى مەسەلەكە بۆ كورد لەوئەبە كە مەكانیزمێك لەو چەشنە فیدرالییەدا رەچاوبكرێ كە دەولەتى ناوئەندى نەتوانى بە بێ ئاگاداری و رەزامەندی دەولەتى فیدرالی كوردستان ھیچ قەرادادىكى نیزیامى، ئەمنییەتى لەگەڵ دەولەتەكانى دیکە ببەستێ. مافی قێتۆ بۆ كورد ھەبێ و ھەر چەشنە قەرادادىكى چەككەرىن، پێكھێنانى ئالوگۆر لە بەرنامەى زیادكردنى نەفەرات و یەكانەكانى ئەرتەش بە رەزامەندی پارلمانى كوردستانەو گری بدرێ.

لەمەو بەر لە پێكھاتنى دەولەتى باكوری سوودان و بەرەى رزگاریدەرى سوودان داوین و خالەسەرەكییەكانى ئەو رێككەوتننامەبە خرایە بەرچاوى خوینەرەن.

بە خۆشحالییەو رۆژى 09.07.2005 بە بەشداری كۆفی عەنان، سكرتێرى نەتەوئەبەكگرتووھەكان و سەرۆك كۆماری ئەفریقای باشوری رۆرەسى و ئەستۆگرتنى بەرپرسایەتى جیگرى سەرۆك كۆماری سوودان لەلایەن جۆن گەرەنگ رێبەرى بەرەى رزگاریدەرى باشور بەرئۆھ چوو. جۆن گەرەنگ بە مافی قێتۆو بوو بە جیگرى سەرۆك كۆماری سوودان. دەولەتى فیدراتیوى سوودانىش بە تاییبەتەندیەكى جیاواز لەو دەولەتەفیدراتیوانەى كە تا ئەمرو پێكھاتوون بە رەسمى خۆى بە جیھان ناساند.

لەمەو بەر دەقى رێككەوتننامەكەیان كە بە بەشداری ولاتەبەكگرتووھەكانى ئەمریکا بەكێتتى ئورروپا ، اتحادیەى عەرەب و رێكخراوەى نەتەوئەبەكگرتووھەكان بەسترا بە وردى باسكرا.

ھەركام لەو دەولەتەنەى كە ئیستا كورد ھاوپەیمانیانە سەردەمێك لە قركردنى كورد و داگیركردنى خاكەكەیدا باریدەرى داگیركەرانى كوردستان بوون. ئە وئەبەى چرچیل لە سیاسەتدا راستە كە گوتى : ئێمە تاسەر نە دۆستى كەسین و نە تاسەر دۆستى كەس. ئەوئەبەى دۆستایەتیی و دۆستایەتیی ئێمە دیارى دەكا بەرژوئەندی گەلى ئێمەبە.

بوونى كورد لە گەل عەرەب و ھەر گەلێكى دیکە و لەھەر ھاوپەیمانییەكدا دەبێ بەرژوئەندی كورد دیارى بكە. پێكەوئەبە ئیانی مێژووی و ھاوئایینی و تێكەلاوی كۆلتووری و فەرھەنگی قسەى بەر ئاگردانن. دروستكردنى كیانی كورد، مانەوئەبەى كورد دەستەبەر دەكاو كورد لە كۆمەلكوژی و ئەنفال

و كۆپەو و موكرى قران و تواندەنەو بە دەستى ترك و روس و فارس و عەرەب رزگار دەكا. دژايەتى لەگەل ئەو ويستە سرووشتىيە، شوپىنىزمى كۆپرە و جىهانى ئەمرۆ ئەو رەت دەكاتەو. روالەتى ماددەى دە و نۆوەرۆكەكەى وادەگەيەنخ كە بە نووسرانى قانۇنەكە و كۆبوونەوەى نوپنەرانى خەلك لە ئەنجومەنى نىشتمانىدا حكومەت پىك دىخ و ئۆرگانەكانى حكومىي بەويپىيەى كە لەسەرەوەدا ناوبردان ديارى دەكرىن. ئەو ئۆرگانەش كاروبارەكانىان ديارىيە و رادەى دەسەلاتىان بۆبىراردان و بىرپارەگرتن خوويایە. دەولەتى ئىنتىقالىي دەبى كاروبارى دەولەتە فیدرالئىيە ھەرىمىيەكان، بە تايبەتى ئەو ناوچە و پارىزگايانەى كە لە كوردستان دابراون و دەبى بخرىنەوە سەر كوردستان بەر لەپەسندكردى قانۇنى ئەساسى (دەستور) لەلایەن خەلكى عىراقەوە يەكلا بكاتەو.

لە چوارچۆوەى دەسەلاتى دەولەتە فیدرالئىيەكان، مەسەلەى بودجە و مىزانەكەى بۆ كوردستان، مەسەلەى ئەرتەشى پىشمەرگەى كوردستان نەديارە. سنورى دەسەلاتى ناوەندىي بۆ كاروبارى پىوەندىي دەرەوە تاكوپىيە و دەولەتى فیدرالئىيە كوردستان چۆن دەتوانى متمانە بە دەولەتى ناوەندىي بكا كە وەزارەتى كاروبارى دەرەوە و حىزبى زۆر بە كە دەولەت پىك دىنخ و لە ژىردەستى گریدراوانى عەقىدەتى و ئىدۆلۆگەكانى ولاتانى دراوسىي دژبەكورد و دژى دىموكراسىيادىخ؟ ئەگەر رىبەرانى سياسىي كورد ئەو رىسكە مەزنەبەكەن و ئىدارەى ئابورىي ولات و سكەلیدان (چاپى پارە) ئەرتەش و كاروبارى دەرەوە بە ناوەند بسپىرن و لە دەزگای ئەمنىيەتى نۆخۆبىيدا تەنيا دەولەتى ناوەندىي دەسەلاتدار بىخ و كورد لە بەرىوەبەردن و دانى قەرارەكاندا مافى فیتۆى نەبىخ، كورد ھەرگىز بە سەرورەىي خۆى ناگا. ئەوەش بۆ سەرۆكايەتى سياسىي كورد خوويایە. ھەرچەند سياسەتفانانى كورد لە حالى حازردا گرنگترىن دەورىان ھەيە، بەلام ئايا دوژمنانى "بالقوہ" و لاوازی ئەمرۆ ھەروا دەمىننەو؟

Article 12 [Equality, Life, Liberty, Personal Security]

All Iraqis are equal in their rights without regard to gender, sect, opinion, belief, nationality, religion, or origin, and they are equal before the law. Discrimination against an Iraqi citizen on the basis of his gender, nationality, religion, or origin is prohibited. Everyone has the right to life, liberty, and the security of his person. No one may be deprived of his life or liberty, except in accordance with legal procedures. All are equal before the courts.

ماددەى دوازەدە [يەكسانىي، ژين، ئازادىي، خۆ ھىمنى]

عىراقىيەكان بىخ لەبەرچاوگرتنى جنس، مەسلەك، بىرو ئەندىشە، باوەرئىمان، نەتەوە، دىن يان رەچەلەك، لە ھەمبەر قانۇندا بەرامبەرن و مافىان يەكسانە. جياكردنەوەى ھاوولائىي عىراقىي لەسەر بنەماگەلى، جنس، نەتەوە، دىن، يان رەچەلەك و بنەما ياساخە. ھەر شاروئەندىك مافى بۆ ژيان، ئازادىي و ھىمنىي كەسايەتىي خۆى ھەيە. كەس لە مافى ژيان، مەگەر لە پىوەندىي بە رەوتى لىكۆلېنەوەى قانۇنىيەوە، نابى بىبەش بكرى. ھەموو لە لەبەر دەم دادگەدا يەكسانن.

لهمەر ئازادىي مرؤف له كۆمه لگادا، دوو بىرۆكەي ناتەبا ھەيە. يەكەميان لەسەر بنەماي بايەخ و كەسايەتي تاكە. لەو روانگەيەو ە تاك سەرچاوەي دەسەلاتي حكومەتە، ھەر چەند سەر بە نزمترین تويژ يان پلەي چيني كۆمەلەيش بى. دەولەت بە ھەموو دەسەلاتيەو، ناتواني مافەكاني تاك خەوشدار و پيشيل بكا. تاك خولقيتەري بايەخە. تاك بۆ ئەو ەوتواني لە ھيژي داھينەري خۆي كەلك وەرگري، كۆمەلەك ھەلومەرجي لەباري پيوستە، كە گرینگترینيان ئازادىيە. دەولەت بە حوكمي سروشتي زيەدەخووزي دەسەلات، خووزياري كەمتركدنەو ەي ئازادىي تاكە. لەو ەو ە دەسەلاتي دەولەت لەبەرەمبەر تاكا دەبى سنووردار بگري. سنوري دەسەلاتي دەولەت لە قانوني ئەساسىي ولە دادرەسىي دادگاكاندا دياري دەگري.

بىرۆكەيەكي ديكە ئەو ەيە كە دەولەت بەرپرسيەتيەكەي ھەر ئەو ەندەيە كە خزمەت بە خەلك بكا و پيوست بەو ە تاكا كە گيروگرفت و كۆسپيەك و ەكوو مافي تاك دروست بگري و و دەولەت خۆي پيوە گرفتار بكا. لەو روانگەيەو ە تاك دەبى بىرو فكري خۆي لەگەل دەولەت كە بەرژەو ەنديي كۆمەلگا دەپاريزي ريك بجا. لەو ەو ە نايي كاروباري دەولەت كە ئاسايشي ھەموو خەلكي دەوي بەرەست و سنووردار بگري.

ئەم بىرۆكەيە بە پيئ بلاووكي ريكخراو ەي نەتەو ەيەكگرتو ەكان رەت كراو ەتەو ە. ريزو آزادىيەكاني تاك، لە قانوني ئەساسىي زۆر بەي ولاتاني جيهاندا بنەمايەكي سەلميندراو و حاشا ھەلنەگرە. تاك و مافەكاني سەرچاوەي ھيژ و دەسەلاتي حكومەتە. سەرەرۆتري و خويزيژتري و ديكتاتور و بانە كاني دەسەلاتدريش خۆيان بە نوينەري تاكەكاني كۆمەل دا دەنين .

مافەكاني تاك نابژيدرين. ناكري ليستەيەك لە ئازادىيەكاني مرؤف ئامادەبگري و دەولەت بە بەرپرسي پاراستنيان بزائري و بگوتري دەولەت ھەر بەرپرسي ريزلينيان لەو ژمارە مافەيە كە دياري كراون. ئەو ەي كە لەقانوني ئەساسىيدا ناوي دەبدرري بە ماناي بژاردن و دياريكردني ژمارەيلي مافي تاك نييە، بەلكو ئەوانە و ەكو نموونە و وينە دەستنيشان دەگري. لەو روو ەو ە كە خەلك سەرچاوەي قانون ە و دەولەتيش ماف و دەسەلاتەكەي لە خەلك و ەردەگري، ئەو مافەيل و دەسەلاتەي كە خەلك بە پيئ قانون بە دەولەتي نەسپاردوون بە پيئ بنەما و پرەنسيبي گشتيي ھەر ھي خەلكە.

راستكردنەو ەي (اصلاحىە) ژمارە 9 قانون ئەساسىي ولاتەيەكگرتو ەكاني ئەمريكا رادەگەيەن: "بووني ژمارەيەك مافگەلي دياريكراو لە قانوني ئەساسىيدا نايئ بەو شيو ەيە ليك بدريتەو ە كە خەلك لە مافي ھەبووني مافگەلي ديكە يان پاراستني ئەو مافانە پيئەشن."

مافي تاكيش رەھا نييە. كاري گرينگي حكومەتيش ئەو ەيە پيش بە پيشيل كردن و ھيژشبردنەسەر مافي تاك لەلایەن كەسانی ديكەو ە (حقوقىي و حقيقىي) بگري. ئازادىي تاكيش چوارچيو ەيەكي ھەيە. ئەو چوارچيو ەيش پاراستني "بەرژەو ەنديي و سوودي گشتييە" كە لە كات و شويني جياوازدا دەگۆردري.

Article 13 [Expression, Assembly, Association, Movement, Religion, Privacy]

(A) Public and private freedoms shall be protected.

(B) The right of free expression shall be protected.

(C) The right of free peaceable assembly and the right to join associations freely, as well as the right to form and join unions and political parties freely, in accordance with the law, shall be

guaranteed.

(D) Each Iraqi has the right of free movement in all parts of Iraq and the right to travel abroad and return freely.

(E) Each Iraqi has the right to demonstrate and strike peaceably in accordance with the law.

(F) Each Iraqi has the right to freedom of thought, conscience, and religious belief and practice. Coercion in such matters shall be prohibited.

(G) Slavery, the slave trade, forced labor, and involuntary servitude with or without pay, shall be forbidden.

(H) Each Iraqi has the right to privacy.

ماددەى 13 [دەربېرىنى بېرورا، كۆبوونەو، رېكخراو، هاتوچۆ، ئايىن، خۇببونى]

آ- ئازادىي گشتىي و ئازادىي تاكهكەسىي پارىزاون.

ب- مافى ئازادىي دەربېرىن { بېرو را } دەبى بپارىزى.

ج- مافى كۆبوونەو، ئازاد و ھېمانە، مافى پېوئەندىي ئازادانە بە رېكخراو، ھەروە مافى پېكھېنانى ئەنجوومەن، پېوئەندىگرتن بە پارتى سىياسىي و و پېكھېنانى سەندىكا بە پېي ئەم قانۇنە دەستەبەر دەكرى.

د- ھەموو عىراقىيەك مافى ھەيە بە ھەموو خاكى عىراقدا هاتوچۆبكا، مافى سەفەر بۆ دەروە و گەرانەو، ئازادانە بۆ نېوخۆى عىراق بۆ ھەموو عىراقىيەك ھەيە.

ه- ھەموو عىراقىيەك بە پېي قانۇن مافى خۇپىشاندان و مانگرتنى ھېمانە ھەيە.

و- ھەموو عىراقىيەك مافى ئازادىي بېر و ئەندىشە، ويژدان و باوهرى ئايىنى و رېورەسى ئايىنى ھەيە. ناچارگرتن بەو كارانە ياساخە.

ز- ، كۆيلەتتى، كرىن و فرۇشى كۆيلە، كارى زۆرەملى، خزمەتگرتنى بە زۆر بە كرى و بىكرى ياساخە.

ز- ھەر عىراقىيەك مافى پاراستنى ژيانى تايبەتتىي خۆى ھەيە.

ھەر وەكو باسكرا مافى تاك لە قانۇنى ئەساسىي يان دادگەكان و پېگەسىياسىيەكاندا ديارى دەكرىن . ئەم مافانە برىتتىن لە:

1- ئازادىي تاكهكەسى.

2- مافەيلى كە دادگەرىي سەرچاوە يانە.

3- مافى مالىي

ئازادىي تاكهكەسى بە پېي بەندى " ز " ي قانۇنى كاتى كە كۆيلەتتى رەتدەكاتەو، دەستەبەر دەكرى.

رەنگە ئەو كۆيلەتتىيە كە لەو ماددەيەدا هاتووە بە شىوہى راستەو خۇ نەبىندرى. بەلام بوونى چەشنىك كۆيلەتتى كە بە روالەت رەنگى ئايىنى لىدەدرى ئىستاش لە نېو عەشیرەت و خىلەكىيە شارنشىنەكاندا ماوہ و بە بيانوى رېورەسىي ئايىنى و پاراستنى دىنەو چەشنىك كۆيلەتتىي فېكرىي و لەشىي لە كۆمەلگادا دەبىندرى.

مەسەلە يەك كە لەو بەندەدا بەرچاۋە ئەۋەپە كە ئايا دەۋلەت دەتۈنچ سەربەخۇ و بچ سكالادىن لەلايەن كۆيلەۋە ئەو پۈۋەندىيە كۆتايى پېيىنچى؟ ئايا ئەۋە بەرژەۋەندىيە ھەموانىي كۆمەلگە دەخاتە مەترسىيەۋە كە سازمانەدەۋلەت يىيەكان يان دادئەستىنى كشتىي لە مافى پېشپىلكرائى تاكىك كە لەكۆمەلگايەدا ژيانى ئاسايى لى بەربەست كراۋە بكوئىتەۋە؟

بەندى 6 ى ئەو قانۋونە پېۋىستىي بە كىرنەۋەى زياترە. بەرئەستاندى تۆرە تېرۋرستىيەكان لە لاين جىنايەتكارانەۋە لەژىر پەردەى ئىسلامى سىياسىي، خۇفناكتىر شىۋەى تېرۋرى فكريى و لەشىي و كۆيلەتتى پېكېئناۋە كە مرؤفى ئازادى خولقېنەرى ژيان دەكەنە كەرەسەى مەرگېئەنەر. قانۋونى ئەساسىي ۋلات دەبى بۇ پاراستنى مافى تاك و كۆمەل و پېكېئنانى ھىمىنىي ژيان ھەر چەشەنە قانۋونىكى ئاسايى كە رىگە بۇ ھەلس و كەۋتى ئەو تۆ بكاتەۋە بەربەست بكا.

قانۋونى ئاسايى دەبى كارگىزانى دەۋلتى بە بەرپرس بزانى كە بە ئاگادار بون لە رەفتارىكى ئەۋتۆ بۇ لىكۆلئەۋە لە تاۋانبار دەزگاي دادۋەرى ئاگادار بكن.

لە بەندى 1 ى ئەو قانۋونەدا كە ئازادىيەكشتىي و تاكەكەسىيەكان دەستەبەر دەكا، ئازادىيەكشتىيەكان دىارى نەكرائون.

پېشەكىي

ئىمە ، خەلكى ھىندوستان سەرفىرازانە سوورين لەسەر دامەزاندنى كۆمارى دېموكراتىكى سوسىيالىستى **نە ئايىنى** بۇ پاراستنى مافى ھەموو شارۋەندان كە برىتتىن لە:

دادگەرىي كۆمەلەيەتى، ئابۋورىي، سىياسىي ، ئازادىي بىرو ئەندىشە، ئازادىي دەربىرىنى پا، بىروباۋى ئايىنى، ئىمان و عىبادەت

(رېۋرەسى ئايىنى)، يەكاسانىي ھەلومەرج و دەرفەت و پەرەپېدانى براپەتى لە نۆپاندا و متمانەدان و بىمەكردنى كەرامەتى تاكە كەسىي، و يەككىتىي نەتەۋەپىي

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a 1[SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC] and to secure to all its citizens:

JUSTICE, social, economic and political;

LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship;

EQUALITY of status and of opportunity;

and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual and the 2[unity and integrity of the Nation];

خاله سهرنجراکیشهکانی پیشنوووسی قانونی دادییی (ئاینده) عێراق – کوردستان

مهبهست له نووسینی ئهو وتاره، تێروانییکی رێبوارانهیه له رهشنوووسی (بهرفنوس) ی قانونی دادییی عێراق و کوردستان، بهو هیوایه که ئهگهر به پیشنیاری سونیهکانی عێراق، ئالوگۆریک له بهرفنوووسهکهدا بکری یان هیندیک له بهندهکانی بگۆردری کۆری نوینهرایهتی کورد بۆ نووسین و ئامادهکردنی رهشنوووسهکه به گۆشه ی چاو سهرنجی بدا. شیکردنهوهی ئاکادیمی قانونهکه رادهگرین بۆ دواى دهنگدانی گشتی گهلانی عێراق و کورد و چاپکردنی له رۆژنامهی فهرمی (رهسمی) ولات که ههل و دهرفتهیکی زیاتری پێویسته.

کهموکوریهکان

1 – دیباچه (پیشهکی)

(الف): دیباچهکه دهقیکی نهقانونیه. لهباری سیاسیهوه تیکستیکی نزمه. (ب)هموو لایهنه نییه) ههر بۆ پیاو نووسراوه و ژنان به پێی ئهو نووسراوهیه راستهوخۆ دهوریکیان له کۆمهگا و تیکۆشان به دژی ئهو سیستمه تیکرماوهدا نهبووه و باسیک له ئازارهکانیان که بیگۆمان دوو هیندهی میژ له کۆمهگاها بووه نهکراوه) بروانه دێری دهسپیکى دیباچهکه: "نحن ابناء وادی الرافدين".

(ج) لهو پیشهکییهدا باسیک له گهلی کورد که سیستمیکی حکومهتی 12 ساله ی له کوردستاندا بووه، نهکراوه. باسیک لهو راستیه نهکراوه که کورد لههموو سالهکانی پاش 1958 تا روخاندنی رژیمی بهعس، تهنیا هیژی خهبانگیژ و قوربانیدهر دژی رژیمی بهعسی سههدامی بووه. له پێناو مافی نهتهوهیی کورد و دابینکردنی دیموکراسییش بۆ باقی گهلانی عێراق نیوملیۆن قوربانی داوه و 4500گوند و شارۆچکهی توناکراوه.

(د) ئهوهی لهسهر رێبههرانی ئایینی شیعه نووسراوه دوور له راستیه. رێبههرانی ئایینی ئهگهر دهوریکیان بووبن ههئوکهیه، له کاتی خهبات و دژواری دژ به نیزامی سهركوتهر و فاشیستی رژیمی بهعس ئهوان دهوریکیان نهبوو.

(ه) دیباچهکه بهشیوهیهک نووسراوه که بنهماله ی زیانویکهوتوو وشههیدانی کورد به هاسانی نهتوانن دژ به دهولهتی ناوهندی له دادگه نیوخۆیی و نیودهولهتییهکان داواى قهرهبووکردنهوهی خهساری مالی و رووحی بکهنهوه. ژینۆساید یان کۆمهلکوژی وکارهساته دژی بهشه ریهکانی رژیمی پیشوو که تاوانیکی نیونهتهوهیهیه کراونهته کردهوهی تێرۆریستی، بۆ ئهوه سیستمی جیگیر له قهرهبووکردنهوهی زیانی کورد خۆی دهرباوی. ههروهها نهکری دژ به دهولهته بیانییهکان و ئهو شیرکهتانهی که لهو کۆمهلکوژیانهدا شهریکه تاوان بوون له دادگه نیونهتهوهیهیهکاندا داواى مهحکمهکردنی تاوانبارانی شهر و قهرهبووکردنهوهی خهسارهکانی بکا. بروانه دهقی دیباچهکه: "و مستنطقين عذابات القمع القومي في مجازر حلبجه و برزان و الانفال والکوردالفیلیین) نووسه ر پێی وابوو، انفال و کوردی فهیلی وهکو ههلهبجه و بارزان مجازر واته کوشتارگه بوون.

مجازر ج مجزر : شوپنی سهربرینی حوشر، كوشتارگهی وشتران، سهلالاخانه، ف / ع مسلخ
فهرهنگی لاروس ، عهرهبی- فارسی.

انفال (ئنهفال) سوورهی 8 ی کهلام الله ی پیروژ سهبارت به تالانی مال و سامان و بهردهست
کردنی کافرانه.

سهدهام له سالی 1987 کورهمامی خوی به ناوی علی حسن مجید (علی کیمیاوی) کرده دهسهلاتداری
یهکهمی کوردستان. علی حسن مجید به ناوی ئنهفال بهرنامهی خاشهبرکردن واته توناکردی کوردی
دارشت و خوی بهریوهی برد.

ئوهی که دژ به کورد کراوه، ژنوساید و خاشهبرکردنی نژادییه و سیستمیکی دژی مرؤف کردوویه.
سیستمی جیگرو به پیی قانونه نیونهتهوهییهکان بهرپرسایهتی ههموو زیان و خهساریکی نیزامی
پیشووی له ئهستوییه. ئهوهش له جیهاندا بی وینه نییه.

حکومهتهکانی ئالمان، نهسا (ئوتریش) ناچار کران پاش 58 سال له کۆتایی شهری دووههمی
جیهانی زیانی روحی 6 ملیون یههودی که سیستمی دژی بهشهری نازی کوشتبونی، به
میرانگرایان و دهولهتی ئیسراییل بدهنهوه. دهولهتی سوپسراش ناچار کرا لهسامانی یههودییهکان
که نازییهکان دزیبوویان و لهبانکهکانی سوپس دهستیانبهسهرداگرتبوون بهشیک بۆ بنهمالهی
میرانگراوان بژیئری.

دهولهتی تورکیا به دانپیدانان به کوشتاری ئهرمن و مهحکومکردنی جینایهتهکانی فهرخهترکان
(ژون تورک) دهبیته بهرعۆدهی قهرهبووکردنهوهی زیانی ئهو گهله توناکراوه. کورد بۆی ههیه داوای
مهحکومکردنی روسیا و ئهرمنستان و تورکیا بکا بۆ کوشتاری 128هزار کورد له سالی 1917
بروانه لاپهرهی 229 لیکسیکۆنی گهلوژیی به زمانی ئالمانی .

Lexikon der Völkermorde

Gunnar Heinsohn ISBN 3-499-22338-4

ئهرکیک که دهکهویته سهر دهولهتی فیدرالی کوردستان ئهوهیه وهک لایهنیکی بهرپرس دهرهتانی
کردنهوهی ریگه بۆ دادخوایی و سکالای کورد له دادگه نیونهتهوهییهکان به دژی شیرکهته
دهولهتییهکانی ئالمانی، فهرهنسی، هولهندی، ئینگلیزی، روسی و سیاسهتفانانی ئهو ولاتانه
که گازی شیمیایی و کهرهسهی کۆمهلوژییانبه رژیمی سهدهام دابوو بکاتهوه و شهریکه جینایهتهکانی
سیستمی بهعس بکیشیته دادگه. بهلگهی پیویست به تایبهتی دژی شهریکه کهتنهکانی رژیمی بهعس
بۆ فهرهنسه، ئالمان، نهسا، روس ئاشکران. ههولدان بۆ ئهو مهسهلهیه ئهرکیکی نهتهوهییه.
پیکهینانی کۆریک له مافناسانی کورد و پشتیوانیکردنیان بۆ کردنهوهی فایلی گومانلیکراوانی ولاتانی
یارمهتیدهری رژیمی بهعس ئهرکی پیروزی نهتهوهییه. 18 تۆن بهلگهی دهستبهسهرداگیراو له
ئیدارهدهولهتییهکاندا له لایهن خهلی راپهروی کورد و دۆکۆمینتی دامودهزگای رژیم له سهردهمی
رووخانیدا دهستی ههموو حکومهته جینایهتکارهکانی عهره ب و هاودهستانی غهیره عهرهبی
بهعسییهکان روودهکا.

(ز) ئهم قانونه عیراق دهکاته مهیدانی شهری ئایینی، شیعه، سوننی و لهتوکوتکردنی کورد به
شهبهک، فهیلی، مهسیحی و صائبی... ئهوهش بهشیک له پیلانی دوژمنانی کورده که ئیمه له

هه‌موو ئه‌وولتانه‌ی که کوردستانیان داگیرکردوو هه‌ولله‌یان داوه. ته‌نانه‌ت که‌سانیک که به ناوی لیکۆله‌رو زانای زمان ده‌ناسیندیرین بۆ ئه‌و پیلانه‌ماندوترن. چاوه‌روان ده‌کرا له‌ دیباچه‌که‌دا ئاماژه به‌ مافه‌کانی مرۆف بکری که، بۆ هه‌مووان ده‌سته‌به‌ر ده‌کری. هه‌رچه‌ند له‌ به‌شی مافه‌کاندا هیندیک له‌ مافه‌کان به‌هه‌ق ده‌سته‌به‌رکراون.

خاله‌ سه‌رنجراکیشه‌کانی پيشنووسی قانونی دادی (ئاینده) عیراق – کوردستان

مه‌به‌ست له‌ نووسینی ئه‌و وتاره، تیروانینیکی ریپوارانه‌یه له‌ ره‌شنووسی (به‌رنووس) ی قانونی دادی عیراق و کوردستان، به‌و هیوايه که ئه‌گه‌ر به‌ پيشنیاری سونیه‌کانی عیراق، ئالوگۆریک له‌ به‌رنووسه‌که‌دا بکری یان هیندیک له‌ به‌نده‌کانی بگۆردری کۆری نوینه‌رایه‌تی کورد بۆ نووسین و ئاماده‌کردنی ره‌شنووسه‌که به‌ گۆشه‌ی چاوه‌سهرنجی بدا. شیکردنه‌وه‌ی ئاکادیمی قانونه‌که راده‌گرین بۆ دواي ده‌نگدانی گشتی گه‌لانی عیراق و کورد و چاپکردنی له‌ رۆژنامه‌ی فه‌رمی (ره‌سمی) ولات که هه‌ل و ده‌رفه‌تیکی زیاتری پێویسته.

که‌موکورییه‌کان

1 – دیباچه (پیشه‌کی)

(الف): دیباچه‌که ده‌قیکی نه‌قانونیه‌یه. له‌باری سیاسیه‌وه تیکستیکی نزمه. (ب) هه‌موو لایه‌نه نییه (هر بۆ پیاو نووسراوه و ژنان به‌ پێی ئه‌و نووسراوه‌یه راسته‌وخۆ ده‌وریکیان له‌ کۆمه‌لگا و تیکۆشان به‌ دژی ئه‌و سیستمه تیکرماوه‌دا نه‌بووه و باسیک له‌ ئازاره‌کانیان که بیگۆمان دوو هینده‌ی میژ له‌ کۆمه‌لگادا بووه نه‌کراوه) بروانه‌ دیری ده‌سپیکي دیباچه‌که: "نحن ابناء وادی الرافدين".

(ج) له‌و پيشه‌کییه‌دا باسیک له‌ گه‌لی کورد که سیستمیکی حکومه‌تی 12 ساله‌ی له‌ کوردستاندا بووه، نه‌کراوه. باسیک له‌و راستیه نه‌کراوه که کورد له‌هه‌موو ساله‌کانی پاش 1958 تا روخاندنی رژیمی به‌عس، ته‌نیا هیژی خه‌بانگیز و قوربانیده‌ر دژی رژیمی به‌عسی سه‌ددامی بووه. له‌ پێناو مافی نه‌ته‌وه‌یی کورد و دابینه‌کردنی دیموکراسییش بۆ باقی گه‌لانی عیراق نیومیلیۆن قوربانی داوه و 4500 گوند و شارۆچکه‌ی توناکراوه.

(د) ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر ریبه‌رانی ئایینی شیععه نووسراوه‌ دوور له‌ راستیه‌یه. ریبه‌رانی ئایینی ئه‌گه‌ر ده‌وریکیان بووبی هه‌نووکه‌یه‌یه، له‌ کاتی خه‌بات و دژواری دژ به‌ نیزامی سه‌رکوتکه‌ر و فاشیستی رژیمی به‌عس ئه‌وان ده‌وریکیان نه‌بوو.

(ه) دیباچه‌که به‌شیه‌وه‌یه‌ک نووسراوه که بنه‌ماله‌ی زیانویه‌وتوو وشه‌هیدانی کورد به‌ هاسانی نه‌توانن دژ به‌ ده‌وله‌تی ناوه‌ندی له‌ دادگه‌ نیوخۆیی و نیوده‌وله‌تیه‌یه‌کان داواي قه‌ره‌بووکردنه‌وه‌ی خه‌ساری مالی و رووحی بکه‌نه‌وه. ژینۆساید یان کۆمه‌لکوژی و کاره‌ساته‌دژی به‌شه‌رییه‌کانی رژیمی پيشوو که تاوانیکی نیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌یه‌ کرانه‌ته‌ کرده‌وه‌ی تیروریستی، بۆ ئه‌وه سیستمی جیگیر له‌ قه‌ره‌بووکردنه‌وه‌ی زیانی کورد خۆی ده‌رباوئ. هه‌روه‌ها نه‌کری دژ به‌ ده‌وله‌ته‌ بیانییه‌کان و ئه‌و شیرکه‌تانه‌ی که له‌و کۆمه‌لکوژیانه‌دا شه‌ریکه‌ تاوان بوون له‌ دادگه‌ نیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کاندا داواي

مه‌حکمه‌کردنی تاوانبارانی شهر و قهره‌بووکردنه‌وهی خه‌ساره‌کانی بکا. بروانه ده‌قی دیباچه‌که:" و مستنطقین عذابات القمع القومي فی مجازرحلبجه و برزان و الانفال والکوردالفیلیین) نووسهر پی‌ئی‌وابوو، انفال و کوردی فهیلی وه‌کو هه‌له‌بجه و بارزان مجازر واته کوشتارگه بوون. مجازر ج مجزر : شوینی سه‌برینی حوشر، کوشتارگه‌ی وشران، سه‌للاخخانه، ف / ع مسلخ فه‌ره‌نگی لاروس ، عه‌ره‌بی- فارسی.

انفال) ئه‌نفال) سوو‌په‌ی 8 ی که‌لام الله ی پیروژ سه‌باره‌ت به تالانی مال و سامان و به‌رده‌ست کردنی کافرا‌نه.

سه‌ده‌دام له سالی 1987 کوره‌مامی خۆی به ناوی علی حسن مجید (علی کیمی‌اوی) کرده ده‌سه‌لاتداری یه‌که‌می کوردستان. علی حسن مجید به ناوی ئه‌نفال به‌رنامه‌ی خاشه‌برکردن واته توناکردی کوردی دارشت و خۆی به‌ری‌وه‌ی برد.

ئه‌وه‌ی که دژ به کورد کراوه، ژنوساید و خاشه‌برکردنی نژادییه و سیستمیکی دژی مرؤف کردوویه. سیستمی جیگرو به پی‌ئی قانونه ئیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کان به‌برسایه‌تی هه‌موو زیان و خه‌ساریکی نیزامی پی‌ئشووی له ئه‌ستویه. ئه‌وه‌ش له جیهاندا بی وینه نییه.

حکومه‌ته‌کانی ئالمان، نه‌مسا (ئوتریش) ناچار کران پاش 58 سال له کۆتایی شهری دووه‌می جیهانی زیانی روحی 6 ملیون یه‌هودی که سیستمی دژی به‌شهری نازی کوشتبونی، به میرانگرایان و ده‌وله‌تی ئیسراییل بده‌نه‌وه. ده‌وله‌تی سوپسراش ناچار کرا له‌سامانی یه‌هودیه‌یه‌کان که نازییه‌کان دزیبوویان و له‌بانکه‌کانی سوپس ده‌ستیان به‌سه‌رداگرتیوون به‌شیک بۆ بنه‌ماله‌ی میرانگراوان ببژی‌ئ.

ده‌وله‌تی تورکیا به دانپیدانان به کوشتاری ئه‌رمه‌ن و مه‌حکومکردنی جینایه‌ته‌کانی فه‌رخه‌ترکان (ژون تورک) ده‌بیته به‌رعۆده‌ی قهره‌بووکردنه‌وه‌ی زیانی ئه‌و که‌له توناکراوه. کورد بۆی هه‌یه داوای مه‌حکومکردنی روسیا و ئه‌رمستان و تورکیا بکا بۆ کوشتاری 128ه‌زار کورد له سالی 1917 بروانه لاپه‌ره‌ی 229 لیکسیکۆنی گه‌لکوژی به زمانی ئالمانی .

Lexikon der Völkermorde

Gunnar Heinsohn ISBN 3-499-22338-4

ئه‌رکیک که ده‌که‌ویته سه‌ر ده‌وله‌تی فیدرالی کوردستان ئه‌وه‌یه وه‌ک لایه‌نیکی به‌رپرس ده‌ره‌تانی کردنه‌وه‌ی ریگه بۆ دادخوایی و سکالای کورد له دادگه ئیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کان به دژی شیرکه‌ته ده‌وله‌تییه‌کانی ئالمانی، فه‌ره‌نسی، هولهنیدی، ئینگیزی، روسی و سیاسه‌تفانانی ئه‌و ولاتانه که گازی شیمیایی و که‌ره‌سه‌ی کۆمه‌لکوژییان به رژیمی سه‌ده‌دام دابوو بکاته‌وه و شه‌ریکه‌جینایه‌ته‌کانی سیستمی به‌عس بکیشینه دادگه. به‌لگه‌ی پیوست به تایبه‌تی دژی شه‌ریکه که‌تنه‌کانی رژیمی به‌عس بۆ فه‌ره‌نسه، ئالمان، نه‌مسا، روس ئاشکران. هه‌ولدان بۆ ئه‌و مه‌سه‌له‌یه ئه‌رکیکی نه‌ته‌وه‌یه‌یه. پیکه‌یتانی کۆریک له‌مافناسانی کورد و پشٹیوانیکردنیان بۆ کردنه‌وه‌ی فایلی گومانلیکراوانی ولاتانی یارمه‌تیده‌ری رژیمی به‌عس ئه‌رکی پیروزی نه‌ته‌وه‌یه‌یه. 18 تۆن به‌لگه‌ی ده‌سته‌به‌سه‌رداگیرو له ئیداره‌ده‌وله‌تییه‌کاندا له‌لایه‌ن خه‌لکی راپه‌ریوی کورد و دۆکۆمینتی داموده‌زگای رژیم له سه‌رده‌می رووخانیدا ده‌ستی هه‌موو حکومه‌ته جینایه‌تکاره‌کانی عه‌ره‌ب و هاوده‌ستانی غه‌یره عه‌ره‌بی به‌عسییه‌کان رووده‌کا.

(ز) ئەم قانۇنۇنە عىراق دەكاتە مەيدانى شەرى ئايىنى، شىعە، سوننى و لەتوكونكردىنى كورد بە شەبەك، فەيلى، مەسىحى و صائىبى... ئەوھش بەشىك لە پىلانى دوژمانى كوردە كە ئىمە لە ھەموو ئەوولاتانەى كە كوردستانىيان داگىركردووه ئەو ھەولەيان داوھ. تەنانەت كەسانىك كە بە ناوى لىكۆلەرو زانای زمان دەناسىندىرپىن بۆ ئەو پىلانە ماندوترن. چاوەروان دەكرا لە دىباچەكەدا ئاماژە بە مافەكانى مروڤ بىركى كە، بۆ ھەمووان دەستەبەر دەكرى. ھەرچەند لە بەشى مافەكاندا ھىندىك لە مافەكان بەھەق دەستەبەر كراون.

دىباچە

ھەر وەكو لەمەوبەر گوترا لەو دىباچەيەدا باسىك لە باشورى كوردستان نەكراوھ. ئەوھى ھەيە دەستەوشەگەلى دژ بە مەسەلەى نەتەوايەتى و شەتەكدانى كوردە لە "شەب" ى عىراق. تەنانەت ئەوكاتەش كە باسى "نظام جەمھورى اتحادى ديموقراطىى تعددى دەكرى ناگوتىرپ لايەنەكانى ئەو" جەمھورىيە اتحادىيە تعددىيە" كىن؟ يان شىوھەكەى چىيە؟ چۆن ھەلدەوھشەتەوھ؟ كام لايەن دەتوانى ھەلىوھشەتەوھ ئەگەر ھۆيك بۆ رانەگرتنى ئەو يەكەتەيە پىك ھات بۆ نمونە، ژىرپىخستنى مافى نەتەوايەتى كورد، ئەو كوردەو نە قانۇنىيە چۆن چارەسەر دەكرى. ماناى ئەم ژاروشانە چىيە؟ "عراق المستقبل، من دون نعمة طائفية، ولانزعة عنصريه و لاعدده مناطقيه ولا تميز، ولا اقصاء." عىراقى دادى بە بى گۆرەى تايفەگەرى، بى كىشەى نژادى و بى گرىپى ناوچەگەرى و بى دوورخستنەوھ" دەبى.

ئەو دىباچەيە بە جياكردنەوھى ژن و پىاو لە مافدا، بە رەسمى ناسىنى دەسەلاتى مراجع عظام و زەما و دادگەى جۆراوچۆر بۆ پىراگەيشتن بە گىروگرتە بنەمالەيەكان (احوال شخصيه) بە رەسمى ناسىنى مافى تايبەت بۆ توپىژى ئاخوند ھەر ئەو وەزە دىتە پىش كە لە ئىرانى ئاخوندىدا ھەيە. لەمەولا ئاخوند لە ھەر شوپىنكى عىراق تاوانىك بكا يان ئىدىيەيەكى لەسەر بى خۆى لەشارەپىرۆزەكانى نجف و كاظمىە و كەربەلا دەكىشى بۆ ئەوھ بپارىزىر. ئەم شارانە پاش پەسندكردنى ئەم رەشنىوسە حالەتى واتىكانىان دەبى. مەزەكانىان لەو شارانە بۆ تاوانەكانىان نادىنە مەكەمە. ئەگەر پىويستىش بى وەكو ئىران دادگەى تايبەتى و سزای تايبەتەيان بۆ دادەندىر. دانى دەسەلاتى ئەوتۆ بە ئاخوندى شىعە لە عىراق مەترسى دامەزراندنى حكومەتى وىلايەتى فەقىھ لە چەشنى ئەوھى كە لە ئىران لەسەركارە دىننىتە ئاراوھ و لكاندنى بەشى شىعەنشىنى عىراق بە ئىرانەوھ لە دىژخايەندا دەست پىدەكا، بەو مەرجە كە حكومەتى ئاخوندى لە ئىران بۆماوھەكى زۆر خۆى راگرى و بمىنى .

مادەى 3 بە ناساندنى عىراق بە : بلد القوميات و الاديان والمذاهب و شعب العربى (كورد بە قوم ناسراوھ و تەنيا عەرەب بە شعب دەستنىشان كراوھ). شەب و قەوم بارى سىياسى جياوازيان ھەيە. جىي نەبوو كە كورد ئەو پىناسەيە قىوڤ بكا. كورد نەتەوھەيە. خاوەنى ھەموو تايبەتمەندى نەتەوھەيە. قىوڤكردنى ئەو بەندە يەك لە خالە لاوازەكانى دىباچەكە بۆ كوردە. كورد دەبوو لەسەر ئەو خالە پىداىگرى و رىگە نەدا عەرەب خۆى بە شعب پىناسەبكا و كورد بە قەوم (قوم) ، يان خۆى بە نەتەوھى عەرەبەوھ گرى بدا و كوردىش بۆى نەبى بۆى بنووسرى كە كورد لە باشورى كوردستان بەشىك لە نەتەوھى كوردە.

نووسه رانی دیباچه که ته نیا شتیکی که دهیناسن "شعب عیراق" ه و ئه و پاراگرافه ی ئاخری دیباچه که ش که ده لی:
" نحن شعب العراق الذي آلی علی نفسه بكل مكوناته و اطرافه ان یقرر بحریته و اختیاره الاتحاد بنفسه، وان یتعد لغده بامسه، و ان یسن من منظومة الاقلیم و المثل العليا لرسالات السماء و من مستجدات علم و حضارة الانسان هذالدستور الدائم/ ان الالتزام بهذالدستور یحفظالعراق اتحاده الحرشعبا و ارضاء و سیادة.
زور خوویایه.

3

بهشی یه که م
بنه ما سه ره کییه کان:
ماده ی یه که م
جمهوریة العراق دولة مستقلة ذات سیادة، نظام الحكم فیها جمهوري نیابي (برلمانی) دیمقراطي
اتحادی

کۆماری عیراق دهوله تیکی سه ره خۆی خاوهن سه ره ورپییه و نیزامه حکومتیه که ی کۆماری پارلمانی، دیموکراتی یه کگرتوو. ولاتیکی دیکه ش له جیهاندا ئه و سیستمه حکومتیه ی هیه و ئه ویش ئیتیویپییه. (اتیویا)



Repubblica Federale d'Etiopia
Ityop'iya Federalawi Demokrasiyawi Ripeblik

پئویست بوو کۆماری فیدرالی عیراق ناو ببردن نه کۆماری عیراق. پئویست نه بوو پیناسه ی "دهوله تیکی سه ره خۆی خاوهن سه ره ورپییه" ی بۆ بنوسری. دهوله ت بی سه ره ورپی و سه ره خۆی مانای نییه. ئه گه ر ئه و دوو په سنه ی له خۆیدا نه بی دهوله ت نییه اتحادی هه رچه ند به فیدرالی لیک ده درپه ته وه، به لام ئه و سیستمه حکومتیه باشتر بوو هه ر به و وشه یه ی که ناسراوه بنوسری. له سه ر ئه وه که ئایا فیدرالی بوون وه لامی چاره سه ری کیشنه ی نه ته وه یی کورد ده داته وه، باس هه لگره.

پیناسه ی کۆماری، پارلمانی، دیموکراتی اتحادی گه وه ره و ناوه رۆک و ماهیه ته ی قانون و سیستمیک که له و ولاته دا جیگیربی دیاری ده کا. له تقدم و تاخر (به ر و دوا) و له به کاره یانی به ندی 1 و ب ماده ی یه که له ناته بای نیوان" مبادی دیموکراسی له گه ل ثوابت احکام اسلام" سیستمی حکومتی پالپشتی دیموکراسیه.

ئەو رەشئوسە ئەگەر پەسند بگرى، ھەرچەند بەروالەت قانۇنىكە بەلام ۋەكو دوو سىستىمى قانۇنىيە كە لە كردهودا دوو لىكدانەو بە دووروانگەى ئايىنى و لائىك ھەلدەگرى. دووفكر، دۇبۇچوون، دوو فەلسەفە، و دووجىھانى جياواز لەو قانۇنەدا دەبىندرى كە تىكەو پىچراون. لەبەرىكدا واقع بىنى سىياسى- كۆمەلەيەتى، عەدالەتخووزى، مافى مرؤف و رەتكردنەو ھەرچەشە پائوخووزى (ئايىنى ، تايىقى، زمانى، رەگەزى) بە پشتىوانى ئەزمونى مېژوى گەلانى سەرزەوى و پەسندكراو گشتىيەكان لە دامودەزگا نۆنەتەو ھەيەكاندا خۆى دەنوئىن كە خووزىارى پىكەو ژیانى ھىمانەيە. ئەم بۇچوونە نىزامى حكومەتى جىھانى پىشكەوتووى سەردەم دەخوئىنئەتەو. ئەو بەشترىن سىستىمىكە كە تا ئەمرؤ مرؤف بۇ چارەسەركردنى گرافتەكانى ژيان پىيگەيشتوو. لەلەيەكى دىكەو گروپىكى كەمچىكدانەو نىگەران كە لە جىھانى نوئىدا جىي نايئەتەو، چونكە نايئاسى ۋەكو مامرىك كە ھىلكە مراوى ھەلئىنابى خۆى دەناسىن. ئەو دەبىنى كە جوچكەكانى پەروپۇى چەورى مەلەكردن لە ئاودا و سەولى پىي خۇيان ھەيە و بەرەو روبارى ژيان ۋەرىكەوتوون و بە قريوئى شادى خۇ بە شەپۇلى بەتەوژمى روبارى ژياندا دەدەن. دەبىنى كە ئەوان لىي ھەلدەبىزىن، چونكە ئەو بۇ ئەوان نامۇيە و مەلە نازانى. لەبەر ئەو دەيكا بە ھەرا و قاو قاو كە نابى لىي دووركەونەو، بقیە و دەخنىكىن... بەلام خۇ لەئاوۋەردان و پىياسەكردنى نۆو چۆم و روباران يارىكردن لەگەل وردىلە ماسى و وردەشەپۇل و ھەواى فىنك و خزىن بەسەر سىنگى ئاودا و خوشىن بۇ ھەر لایەك بى ۋەرە و مەچۆى نۆسانەى دايكەقىژەقىژكەرەكە بۇ جوچەلە " گەلى گەلى خۇشترە لە خراجاتەكەى كاۋلە بە حىللە، ("فولكلور، حەيران مام خدر قادرى خەلكى گەراموى ئالان، رۆژھەلاتى كوردستان").

ئەم دووجىھانە دوو قانۇنى جياوازيان دەوئ. ئەمانە لىك گرى نادىن. دوو ژىنگەى جياوازيان ھەيە. رەنگە جاروبار كارىان بە يەكتر بى. لەبەر ئەو تىكەلكردنى ئەو دووژيانە دژوارە. ئەم دوو جىھانە ھەركام قانۇنى خۆى دەوئ. لىك گرىدانى ئەم دوو بەزەحمەتە. چونكە يەك بەدىلى ئەوئىدەيە. بەلام ئەمرؤ و لەو ھەلومەرجەدا رىگەچارەيەكى دىكە نىيە.

ئەو قانۇنە بۇ رىك و پىك كردنى گىروگرفتى سىياسى - حقوقى- دادوورى گەلانى عىراق لەو قۇناخەدا باشترىنە. بەلام لە دوارۆژدا ناتوانى بى ئالۆگۆركردن سەقامگرتو بى. بە نىسبەتى كوردەو مەسەلەكە جياوازه و رىدەستى ھەيە كە ئالۆگۆرى جەوھەرى لە قانۇنەكانى خۇيدا پىك بىنى.

عىراق ولاتىكى فرە نەتەو، فرە چەشەن و فرە ئايىنە. ھەر قانۇنىك تايبەتمەندى يەك لەو تايىفە و تاقم و ... ۋەبەرچاۋ بگرى، بۇ ئەوانى دىكە جى ناگرى. چارە ئەو ھەيە ئايىن و دەولەت بە پىي قانۇن لە يەكتر جيا بن و دىموكراسى تەنيا ئامراز يان ھەلبۇزاردەيەك بى كە گىروگرفتەكانى كۆمەلى پى چارەسەر دەكرى.

گەل سەرجاۋەى حاكىمىيەت، دەسەلات و دارىژەرى قانۇنە. دىموكراسى و ھاۋنەرىتە بالاكەن لە پەيامە ئاسمانىيەكانەو (ۋەرگىردراۋەكوردىيەكە) ناتوانن تەواۋكەرى يەكتر بن. بە پىي ئايىنە ئاسمانىيەكان ھەرچەشە قانۇنىكى سەرزەوى جيا لە دەستوورە ئايىنە ئاسمانىيەكان نارەوايە. بە پىي ئايىنى شىعەش خەلك بۇى نىيە قانۇن دانى. حكومەت و دەسەلات ھى خوا و ئىمام و نوئىنەرانى ئىمامى غايىبە. ئىمام مەھدى ئىمامى دوازەھەم، بە پىي روايات لەمەو بەر لەسامراء وئىستا بە پىي رواياتى ئاخوندەكانى ئىران لە جىمكرانى نۆوان شارى قوم و تاران لە چالۆيكدايە

و له وپوه کاروباری ئه م جيهانه به رپوه دهبا. ئاخوندهکان واته نوينه رانی ئيمام به ناوی ئه وه وه و به فتوا کاروباری موسولمانانی شيعه راده پيرينن. ليک گريدانی ئه و دووجيهانه نه لواوه. چونکه حوکمه کانی ئيسلام نه گوره و ئالوگوری کومه لگه، ناتوانی دژ به حوکمه ئاسمانيه کان بی. به م پييه، ده بی هه يته تی نوينه رایه تی کورد بۆ نووسینی ئه و ره شنووسه و هاودهنگی له گه ل نوينه رانی ئايینی شيعه زه حمه تیکی له راده به ده ريان کيشابی. با ئه وه ش بگوتري که ئه و پيشنووسه به شيکی زۆر له ئامانجه کانی کورد ده سته به ر ده کا. به لآم گرنگترین خال بۆ کوردنووسینی مافی دیاریکردنی چاره نووس بوو. له مه وه به ر له سودان به ره ی رزگاریده ری باشور توانی له گه ل ده ولته تی تۆخی به شير به ريکه وتنيک بگا که کورد بۆی نه لوا لایه نه کانی ديکه به نووسینی ئه و مافه به ئاشکرا له و ره شنووسه دا رازی بگا. هه رچه ند به شيک له دلسۆزانی کورد راده گه يه نن که ناراسته وخۆ ئه وداخوازه له ديباچه ی ره شنووسه که دا په سند کراوه.

خه لکی باشوری سودان مافی ئه وه ی پیدراوه که چاره نووس و دادی خوی له ريفراندۆميکدا پاش 6 سال له تپه رینی ماوه ی ريککه وتنه که ی نیوان جۆن گاره نگ و پريزيدینت به شير دیاری بگا. دريژهی هه يه.

حه سه ن ئه يوبزاده

6.9.2005